

PRIDE

HOUSE

TOKYO

2022

OFFICIAL

GUIDEB

プライドハウス東京2022 公式ガイドブック

# 「プライドハウス東京」は、世界をつなぎ、未来を創出するコレクティブ・インパクト型のプロジェクトです。

"Pride House Tokyo" is a collective impact project that connects the world and creates the future.

#### 「プライドハウス東京」とは

「プライドハウス東京」は、東京2020オリンピック・パラリンピック競技大会開催を契機に、セクターを超えた団体・個人・企業・大使館が連帯して立ち上げたコレクティブ・インパクト型のプロジェクトです。LGBTQ+をはじめとするセクシュアル・マイノリティに関する情報を発信し、さまざまなイベントやコンテンツを提供するとともに、安心・安全な居場所として、日本初となる常設の総合LGBTQ+センター『プライドハウス東京レガシー』を2020年10月11日の「国際カミングアウトデー」に開設しました。

#### What is Pride House Tokyo?

Pride House Tokyo is a collective impact project launched ahead of the Tokyo 2020 Olympic and Paralympic Games by organizations, individuals, businesses and embassies across different sectors, each with the aim to provide information and host a variety of event and activities about LGBTQ+ and other sexual minorities. In addition to providing content, Pride House Tokyo Legacy, also became Japan's first permanent LGBTQ+ center, when it opened on National Coming Out Day, October 11, 2020, providing the community with as a safe and secure place to be who they truly are.

#### 「プライドハウス東京」ミッション・ステートメント

Mission Statement of Pride House Tokyo

#### MISSION CEGEES

すべての人が、性のあり方によって取り残されることなく、 平等に、すこやかに生きられる社会づくりに貢献し、さまざ まな分断を超えるための希望と経験を創出します。 We strive to be the collective experience and a beacon of hope for an equal and vigorous society that leaves no one behind regardless of gender or sexual diversity.

#### ビジョン VISION

LGBTQ+&アライのコミュニティが、さまざまな制約を超えて、安心してつながり、互いに活力を得て、より良い暮らしに向けて多様なステークホルダーと協働できる、持続可能な場づくりを目指します。

We look to establish sustainable safe places where LGBTQ+ and ally communities can foster genuine interactions that empower, support and boost collaboration amongst us all.

#### バリュー VALUE

#### 3つの価値を提供します。

#### → ともに学ぶ

SOGIESCに関する調査・支援・取り組みの総合情報ポータル

コミュニティがこれまで培ってきた文化や活動を、 未来につなげるアーカイブ。

#### ■ ともに支える

いかなる性のあり方の人も尊重する、安全な居場所。

困難を抱える人(特にユースや複合マイノリティなど) への適切な支援を提供する窓口。

#### ■ ともに動く

全国の団体・企業・自治体等が知恵や経験を共有し、新たな価値を生み出せるつながり。

全国の人たちが気軽に参加し、応援し合える仕組み。

#### Three core values

#### EDUCATION & RESOURCES

Be the general information portal for all SOGIESC surveys, aid and initiatives.

Be the archives of cultural contents and activities done by the community for future generations.

#### SAFETY & SUPPORT

Be the safe space where everyone respects all gender and sexual diversity.

Be the helping hand to those in need (especially young and intersectional minorities).

#### NETWORK & MOVEMENT

Be the nationwide network where organizations, companies and local governments can create and share new values and wisdom.

Be the framework which anyone can join in and collaborate across the nation.

#### 「プライドハウス東京」のロゴについて



ロゴのデザインは、東京2020オリンピック・パラリンピック競技大会のエンブレムを手がけた、アーティストの野老朝雄が担当。次世代にとっての「未来」となる躍動的なハウスを、全世界でLGBTQ+のシンボルとされる6色レインボーで表現。日本を象徴する伝統色である藍色と組み合わせることで、東京から生まれるレガシーへの願いを託しました。また、可変性を象徴するオリジナルのタイポグラフィも開発しました。

#### Logo Design of Pride House Tokyo

The logo was designed by the renowned artist Asao Tokolo, who also designed Tokyo 2020 Olympic and Paralympic Games logos. It represents a house colored in the six colors of the globally known LGBTQ+ rainbow, and symbolizes the dynamic "future" awaiting the next generation. Combined with an indigo background, a traditional color used in Japan, the logo symbolizes our hope that the Tokyo center becomes a legacy for all. We also developed an original typeface symbolizing variability and versatility.

#### ■ つのチームに分かれて活動します | The consortium is divided in eight teams

ع 🛑

ともに学ぶ | EDUCATION & RESOURCES

■ 教育・多様性発信 | Education and Diversity Awareness

文化・歴史・アーカイブ | Culture / History / Archive



**Panasonic** 













#### ──── ともに支える │ SAFETY & SUPPORT

3 ウェルネス・サポート | Wellness Support

4 居場所づくり | Safe Spaces

# accenture





O Daiwa House。



ともに動く| NETWORK & MOVEMENT

5 アスリート発信 | Athletes' Messages

祝祭・スポーツイベント・ボランティア | Festival / Sport Events / Volunteer















Hodaka

7 仕組みづくり | Framework for Sustainability

8 レガシー運営 | Legacy Management

02 🚔 PRIDE HOUSE TOKYO JAPAN 2020+

# 教育・多様性発信

**Education and Diversity Awareness** 

多様な性のあり方、多様な家族のあり方について、

理解を広げるための教育コンテンツやプログラムを開発し、幅広く発信します。

We broadly transmit awareness concerning gender and family diversity while developing programs and educational contents to widen its understanding.

#### 2022年 活動計画

#### 「プライドハウス東京レガシー」を飛び出して、 リアルイベント&オンラインイベントの開催

Journeying out of Pride House Tokyo Legacy, We plan to travel nationwide with exhibition booths or "Pride Houses chapters"

全国各地でブース出展~出張レガシー

国のLGBTQ+にかかわる団体のみなさまと交流する ために、またプライドハウス東京の取り組みを多くの 方に知ってもらうために、全国各地で「出張レガシー」を展開 する予定です。日本最大のLGBTQ+イベント「東京レインボ ープライド」を皮切りに、各地のプライドパレードでもブー スを出展する予定です。プライドハウス東京の紹介パネルを 展示したり、ガイドブックを配布したりします。全国のみな さんとの交流を楽しみにしております。

We plan to hold "Pride Houses chapters" throughout Japan in order to interact with organizations involved in LGBTQ+ issues nationwide and to let more people know about Pride House Tokyo's efforts. Starting with Tokyo Rainbow Pride, the largest LGBTQ+ event in Japan, we also plan to host booths at other Pride parades around Japan. At these booths, we will be introducing Pride House Tokyo and distribute our guidebooks. We look forward to interacting with everyone from all over Japan.

~協賛企業や大使館のみなさんとの協働~

2022 Activity report and plans

Real & Online Events in collaboration with partner companies and embassies

育・多様性発信チームは、協賛企業や大使館のみなさ まと連携しながら社内イベントや社外イベントに協力 したり、それらを開催したりしてきました。今後もイベント を開催し、LGBTO+や多様性についての理解啓発を進めて いきます。また日本・世界の多様性に関する絵本や書籍も、こ れまで以上に充実してきました。文化・歴史・アーカイブチ ームと協働することで、それらを活用したイベント開催やコ ンテンツ作成を目指していきます。

The Education and Diversity Awareness Team will continue to work with partner companies and embassies on a variety of internal and external events. We will be holding events to promote understanding and awareness of LGBTQ+ and diversity. We also plan to have more picture books and literature on diversity in Japan and around the world than ever before. By collaborating with the Culture, History, and Archives team, we will also be planning events and content using these materials.

#### チームメンバー Team Members

#### Groups



サウザンブックスPRIDE叢書 Thousands of Books WEB http://thousandsofbooks.jp/



多様性を目指す教員の会 Diversity Teachers Network

WEB http://diversity-teachersnetwork.com/



読書サロン Dokusho Salone

WEB https://sites.google.com/ site/yomuyomuutouto/



にじいろかぞく Nijiiro Kazoku

虫めがねの会

WEB https://queerfamily. jimdofree.com/



Mushimeganenokai WEB https://twitter.com/ teacher\_2\_2?lang=ja

#### 2021年 活動報告

#### 2021 Activity report

#### LGBT+と多様化する「家族のカタチ」を開催 LGBT+ and Diverse Families event

2021年11月3日(水)に、〈みずほ〉のLGBT+とアライの社 員グループが『LGBT+と多様化する家族のカタチ』のオンラ インイベントを開催し、教育・多様性発信チームが協力をしま した。多様な家族のあり方や存在が子どもたちのロールモデ ルになるようにと、願いを込めました。 moriuo さんのイラス

Mizuho's LGBT+ and ally employees group held an online event titled "LGBT+ and Diversified Families," with the cooperation of the Education and Diversity Dissemination team on Wednesday, November 3, 2021. A slide movie

トをもとに完成させた、スライドムービーも初公開しました。



based on the illustrations by moriuo was also available to the public.

「Mizuho LGBT+ & Ally Network」 のみなさん、「にじいろかぞく」 「虫 めがねの会」のみなさんと一緒に、イベント終了後に記念撮影をしました。 Members of the "Mizuho LGBT+ & Ally Network", Nijiiro Kazoku, and Mushimegane no Kai in a commemorative photo taken after the event.

#### 「全国出張レガシー」〜金沢でブースを出展

The nationwide traveling "Pride House Chapter" Kanazawa booth

2021年10月10日(日)北陸地方の石川県金沢市で『金沢レ インボープライド』が開催され、初めての出張レガシーを行 いました。パレードの開催に合わせてブースに立ち寄ってく れた方もいました。北陸地方のLGBTQ+団体の方とも情報 交換をすることもできました。70名を超える方にプライドハ ウス東京を紹介したり、交流したりすることができました。

We held our first nationwide traveling "Pride House Chapter" on Sunday, October 10, 2021 during the Kanazawa Rainbow Pride held in Kanazawa City, Ishikawa Prefecture. Many people stopped by our booth before or after attending the parade. We were also able to exchange information with other LGBTQ+ organizations in the Hokuriku region and we were able to introduce Pride House Tokyo and interact with over 70 people.

プライドハウス東京のグッズ販売 やパンフレットの配布を通して、 北陸のみなさんと交流することが できました。

The sale of Pride House Tokyo goods and distribution of pamphlets helped us interact with people in Hokuriku.



#### 「全国出張レガシー」~岡山でブースを出展

The nationwide traveling "Pride House Chapter" Okayama booth

2回目の出張レガシーは、2021年11月28日(日)に『ももた ろう岡山 虹の祭典』のイベントに合わせて行われました。通 路となる道沿いにプライドハウス東京の紹介パネルを並べて いたため、立ち止まってパネルを読んでいる人も多数いまし た。全種類の冊子を持っていく人も多く、東京での先駆的な 活動に興味を示されている様子でした。

The second traveling Pride House Chapter was held on Sunday, November 28, 2021, in conjunction with the "Momotaro Okayama Rainbow Festival". Panels introducing Pride House Tokyo were lined up along the entrance to the festival and many people stopped to check us out. They also took interest in all kinds of pamphlet and in our activities in Tokyo.

会場となった岡山市の石山公 園。プライドハウス東京レガシ 一の運営スタッフがブースの運 営にあたりました。

Ishiyama Park in Okayama City where the Momotaro Okayama Rainbow Festival held its venue. Pride House Tokyo Legacy management staff ran the booth there



#### 「全国出張レガシー」~那覇でブースを出展

The nationwide traveling "Pride House Chapter" Naha booth

2021年12月11日(土)、『ピンクドット沖縄』の開催に合わせ、 会場の琉球新報ホールでブースの出展をしました。沖縄で LGBTQ+の活動をしている団体や大学の方と情報交換をしま した。50名を超える方にブースを訪れていただき、パンフレッ トやリーフレットを手に取っていただきました。多様性に関す る絵本を置いたところ、熱心に読む方もいらっしゃいました。

Pride House Tokyo Legacy traveled to the southern island of Okinawa on December 11, 2021 to set up its traveling Pride House Chapter booth, at the "Pink Dot Okinawa" event. Our booth was located in the Ryukyu Shimpo Hall where we exchanged information with local organizations and universities involved in LGBTQ+ activities in Okinawa. Over 50 people visited our booth and picked up our pamphlets and leaflets. We placed picture books about diversity, which some people eagerly read.

「プライドハウス東京レガシーのような 場所が、各地にあった方がいいですよ ね」というお言葉を来場者からいただ きました。

"Wouldn't it be great if there were places like Pride House Tokyo Legacy all over the country," one visitor told the person staffing the booth there.



♠ PRIDE HOUSE TOKYO JAPAN 2020→

# 文化・歴史・アーカイブ

Culture / History / Archive

日本のLGBTQコミュニティが紡いできた「過去」を収集し、 今まさに大きく動いている「現在」を記録し、「未来」へ向けてその財産を継承する。

In collecting the past histories woven by the Japanese LGBTQ community, we hope to record the tumultuous present, and provide future generations with a legacy asset.

#### 2022年 活動計画

#### LGBTQコミュニティ・アーカイブの構築 資料の収集「もの編]

Creation of the LGBTQ Community Archives Collecting of concrete contents

立国会図書館に納本されるような市販の書籍等もさることながら、LGBTQコミュニティが残してきたミニコミ誌や冊子、ニュースレター、パンフレットやフライヤー、グッズや記念物など、失われてしまうと再現や再入手が困難な資料などを重点的に、「もの」の収集を進めていきます。そのために、SNSなどで広く寄贈を呼びかけ、出張レガシーなどで地方に赴いた際には現地の資料や情報にアクセスするなど、全国を対象にした「もの」のアーカイブに力を傾けていきます。

As well as commercially available books and other materials that are similarly delivered to the National Library of Congress, we also continue to focus on collecting contents such as alternative media magazines, booklets, newsletters, pamphlets, flyers, goods, and memorabilia that the LGBTQ community has left behind and that would be difficult to reproduce or reacquire if lost. To this end, we will also be focusing our efforts on archiving this content while widely calling across the nation for donations for this project through SNS, and by accessing local materials and information when we travel to prefectures for traveling Pride House Chapters and other occasions.

#### 2022 Activity report and plans

#### LGBTQコミュニティ・アーカイブの構築 資料の収集[ひと編]

Creation of the LGBTQ Community Archives Collecting human contents

イノリティの歴史や文化は「国家の歴史」や「公的なアーカイブ」等から無視され誤解され周縁化され、記録が残されにくいものです。それゆえ、マイノリティは自らの手で自らのコミュニティのアーカイブを築き、自らの言葉で物語を紡いでいく必要があります。LGBTQコミュニティの財産である「ひと」の言葉や生きてきた証を残すことは、アーカイブ構築の大きな柱の一つです。「もっと早く」と後悔しないよう、時の流れと闘いながら可能な限り記録していきます。

The history and culture of minorities is often ignored, misunderstood and marginalized by the national histories and "official" archives and are difficult to document. Therefore, minorities need to build their own community archives and weave their own stories in their own words. Preserving the words and life stories of the LGBTQ community's assets is one of the major pillars of any archive building. We will thus be recording as much as possible now so that we will not lose to the passage of time, and also not regret having taken actions earlier.

#### チームメンバー | Team Members

団体

#### Groups



NPO法人レインボーコミュニティ coLLabo Rainbow Community coLLabo (Specified Nonprofit Organization) WEB https://co-llabo.jp



NPO法人Rainbow Soup Rainbow Soup (Specified Nonprofit Organization) WEB https://rainbowsoup.net

WEB https://rainbowsoup.net



NPO法人レインボー・リール東京 Rainbow Reel Tokyo (Specified Nonprofit Organization) WEB https://rainbowreeltokyo.com

#### Individuals





山縣真矢 Shinya Yamagata 編集者/ライター/司書 Editor / Writer / Librarian

#### 2021年 活動報告

2021 Activity report

#### LGBTQコミュニティ・アーカイブの創設・運営

The Creation and management of the LGBTQ community archives

日本のLGBTQコミュニティが築いてきた歴史や文化を未来へと継承していくために、「LGBTQコミュニティ・アーカイブ」を立ち上げ、運営しています。具体的には、関連する書籍や雑誌、ミニコミ誌、フライヤー、写真や映像資料などの「もの」を収集し、また、LGBTQコミュニティを牽引し、あるいは当事者として市井で暮らしてきた「ひと」の声を聞き書きしています。

The LGBTQ Community Archive was established and is operated to preserve the history and culture built by the LGBTQ community in Japan for future generations. Specifically, we collect LGBTQ related "content" such as books, magazines, mini-comics, flyers, photos and video materials, and also listen to and archive the "voices of people" who have led or impacted the LGBTQ community.

木のぬくもりが感じられるプライドハウス東京レガシーのメインの本棚に、アーカイブから選定した書籍が並ぶ。 Books in the archives are displayed on Pride House

から選定した書籍が並ぶ。 Books in the archives are displayed on Pride House Tokyo Legacy's main archive bookshelves, which are made of wood and give the whole area a warm homey feel.



#### LGBTQライブラリー@レガシー

LGBTQ Library at Pride House Tokyo Legacy

2020年10月のレガシー開館時には400冊だったLGBTQライブラリーは、1年半が経った現在では、約2,500冊近くの書籍が並ぶまでになりました。このライブラリーを目的にレガシーに来訪され、読みたい本を気兼ねなく手に取って、静かに読書に勤しむ方も多いです。また、書籍の増加に伴い、本棚を増設しました。新刊本をはじめ、今後も蔵書を充実させていきます。

From 400 books when Pride House Tokyo Legacy opened in October 2020, the LGBTQ library has grown to nearly 2,500 books a year and a half later. Many visitors come to the center for this library, to pick up a book and quietly reading on site. In addition, we have added more bookshelves to accommodate the growing number of books. We will continue to enhance our collection of books.

増設した本棚には、絵本や漫画、ユース向けの書籍などが 並ぶ。

The additional bookshelves are lined with picture books, comic books, and youth-oriented books.



#### LGBTI難民写真展@レガシー

LGTBI Refugee photo exhibition at Pride House Tokyo Legacy

国連が制定する「世界難民の日」の6月20日に合わせて、国連難民高等弁務官事務所 (UNHCR)が協力している、LGBTI難民を撮影した写真展『Am I Wrong to Love?~私の愛は間違っていますか?~』を「プライドハウス東京レガシー」で実施しました。そこで展示する写真パネルのプリントを、本チームのパートナー企業である大日本印刷が担当しました。

In conjunction with June 20, World Refugee Day established by the United Nations, the United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR) collaborated with us on a photo exhibition of LGBTI refugees, "Am I Wrong to Love?" DNP, a partner company of this team, was in charge of printing the photo panels to be exhibited there.



レガシーで実施した、LGBTI 難民の写真展『Am I Wrong to Love?~私の愛は間違っ ていますか?~』の様子。 The photo exhibition of

The photo exhibition of LGBTI refugees, "Am I Wrong to Love?" at Pride House Tokyo Legacy.

#### アーカイブ・トークイベントを動画で収録 The recording of the Archive Talk Events

「LGBTQコミュニティ・アーカイブ・トークシリーズ」と題し、日本のLGBTQコミュニティを支えてきた方々によるトークイベントを実施し、ライブ配信や動画収録を行いました。収録した動画は編集を施し、YouTubeで配信します。本チームの元メンバーの長谷川博史さんが、動画収録翌日の3月7日に急死されました。この場を借りて哀悼の意を捧げます。

We held several live streamed online video talk events titled "LGBTQ Community Archive Talk Series" with people who have supported the LGBTQ community in Japan. The recorded videos were then edited and distributed on YouTube. Hiroshi Hasegawa, a member of this team, passed away suddenly on March 7, the day after

his video recording. May he rest in peace.



シリーズ Vol.1 は 『「女を愛する女たち」 の世代を超えたクロストーク』と題し、ライブ配信を実施。 好評を博しました。

The first in the talk series, titled "Talk Across Generations of 'Women Who Love Women'," was a popular event we livestreamed.

06 🚔 PRIDE HOUSE TOKYO JAPAN 2020+

# ウェルネス・サポート

Wellness Support

誰もが「身体的・精神的・社会的・性的なウェルネス」を得られる社会を目指し、 殊に周縁化・不可視化されてきた方々へのアドボカシーや支援活動を積極的に展開しています。

Aiming for a society where everyone can achieve "physical, mental, social, and sexual wellness," we are actively engaging in advocacy and support activities for those who have been marginalized and invisible.

#### 2022年 活動計画

#### 訪日及び在日外国人に対する、 滞在時または定住時における注意等情報の提供

Provide information on precautions and other information for foreign visitors and non-Japanese residents in Japan during their stay or residency.

新型コロナウイルスの世界的大流行によって、訪日外国人数は激減したものの、日本への留学や就労、旅行や定住、亡命を望む声は依然としてあります。その先の世の中を見据え、日本に来たい・住みたいというLGBTQ+の方々に、国内のLGBTQ+コミュニティの現状や生活及び性の健康に関する情報を適切に提供することで、安全に滞在してもらうことを目的としています。完成したものはプライドハウス東京のウェブサイトでの公開を予定しています。

Although the global COVID-19 pandemic dramatically reduced the number of foreign visitors to Japan, there is still a strong desire by non-Japanese to study, work, travel, settle, and seek asylum in Japan. Looking ahead to the future world beyond, our goal is to provide LGBTQ+ people who want to come and live in Japan with appropriate information about the current state of the LGBTQ+ community in Japan and informational resources to help them with their lives and sexual health, so that they can stay safe in Japan. The finished product will be available on the Pride House Tokyo website.

#### 2022 Activity report and plans

身体的・精神的・社会的・性的ウェルネスの実現を応援する多様な支援とアドボカシー

Diverse support and advocacy towards the realization of physical, mental, social and sexual wellness for all

れまでに、協賛企業の皆様と協働でLGBTQ+コミュニティの中でも周縁化されやすいコミュニティへのアドボカシーを行ってきました。今後も引き続きHIV/AIDSに対する偏見とスティグマの解消、ユース世代への包括的な支援、トランスジェンダーコミュニティの明確なインクルージョンと差別撤廃、外国人差別や文化的無理解への働きかけなど、LGBTQ+コミュニティを取り囲む障壁を取り除き、ウェルネスを促進することを目指しています。

We have been working with our partner companies to advocate for the LGBTQ+ community, which is often marginalized and we will continue to do so to remove the many barriers surrounding the LGBTQ+ community, including eliminating prejudice and stigma against HIV/AIDS, inclusive support for the youth generation, clear inclusion and elimination of discrimination of the transgender community, and working to address xenophobia and the lack of understanding towards diverse cultures, as well as promote general wellness for the community.

団体

#### Groups



チームメンバー Team Members

NPO法人 日本HIV陽性者ネットワーク・ ジャンププラス (JaNP+) Japanese Network of People living with HIV (Specified Nonprofit Organization) WEB https://www.janpplus.jp



Proud Futures
Proud Futures
WEB https://www.proudfutures.org



認定NPO法人ぷれいす東京 PLACE TOKYO WEB https://ptokyo.org/

#### 佃人





小吹文紀 Fuminori Kobuki



田口周平 Shuhei Taguchi

#### 2021年 活動報告

#### 2021 Activity report

#### 「ラップアラウンド・サポート」 相談支援開始 Start of The Wraparound Support

24歳以下のLGBTQ+やそうかもしれないと感じている子ども・ユースへの無料相談支援プログラム「ラップアラウンド・サポート」を開設。子ども・ユースの声を一番大切にし、本人が主体となり、なりたい自分になること、クリアにしたいこと、解決したいことに働きかけるためのアプローチです。日英の口語と筆談に対応、オンラインの相談も可。

The Wraparound Support, a free counseling and support program for LGBTQ+ children and youth with under 25 years old, was kicked off in 2021. This approach prioritizes the voices of children and youth, and our staff supports them to become the person they want to become, and get the clarity they want. This program is available in both Japanese and English, either orally or in written



communication, as well as online.

ラップアラウンド・ サポートの広報画像。 The Winnerson of

The Wraparound
Support publicity

#### 全国のLGBTQ+支援団体をつなぐイベントの開催

Hosted a networking event for LGBTQ+ support organizations across the country

東京のプライドウィーク中に、オンラインで『全国LGBTQ+団体 交流会』を開催しました。全国各地から20団体23名の方にご参 加いただき、プライドハウス東京レガシーがさまざまな団体と団 体をつなぐハブ的役割を担う可能性を感じたイベントでした。終 盤では、LGBTQ+ユース支援について今後の積極的な協力・ 連携について、お互いに前向きな意見公開が行われました。

During Pride Week in Tokyo, we held an online "National LGBTQ+ Organization Networking Event". Twenty-three people from 20 organizations from all over Japan attended the event, which showed the potential for Pride House Tokyo Legacy to play a hub role in connecting various groups and organizations. At the end of the event, both sides had open discussions about

future active cooperation and collaboration regarding LGBTQ+ youth support.

集合写真:「他団体の取り組みが 参考になる」「他団体と連携した い」「今後も継続して、交流会を実 施してほしい」という声も。



Group online photo & comments from the event: "It is quite useful to know of the efforts of other organizations", "I would like to collaborate with other organizations," and "I hope these exchanges will continue in the future."

## 国際トランスジェンダー可視化の日

International Transgender Day of Visibility

3月31日の「国際トランスジェンダー可視化の日」に合わせ、3月はテーマをトランスジェンダーとし、館内での関連書籍の展示、SNSでのメッセージ配信を行いました。殊にSNSで関心の高さを確認。Instagramでは投稿当日実アカウント数380~460にリーチ。内3割程度は、プライドハウス東京をフォローしていない人たちでした。Twitterでは約3,500件、投稿が閲覧されました。

The theme of March was transgender ahead of the International Transgender Visibility Day on March 31st. Related books and information were on display at the center while we also published on social media posts raising awareness of transgender issues. The high level of interest was especially confirmed when our posts reached an audience of 380-460 actual accounts on Instagram on the day of posting and on

Twitter, approximately 3,500 views.

SNSで発信した多様なジェンダーの在り方やトランスジェンダーの人の人権へのアドボカシー画像。

Advocacy image posted on social media raising awareness of gender diversity and human rights for transgender people.



#### 世界エイズデー特別企画の開催 World AIDS Day Special event

12月1日の世界エイズデーに合わせ、『トランスジェンダーとセクシュアルヘルス(性の健康)』特別企画を開催。見過ごされがちなトランスジェンダーの性の健康に関し、厚生労働省の最新研究結果を展示し、トランスジェンダーの人たちへの医療支援について、タイと日本の最新事例を紹介し今後の展望をディスカッションするオンラインイベントを開催。

A special "Transgender and Sexual Health" online event was held in time for World AIDS Day on December 1 where we introduced the latest case studies from Thailand and Japan and discussed future prospects. We also displayed

TRANSA SERVICE TO THE PROPERTY OF THE PROPER

the latest research from the Ministry of Health, Labor and Welfare on the much-overlooked sexual health of transgender people.

プライドハウス東京レガシー『トランスジェンダーとセクシュアルヘルス (性の健康)』展。さまざまなデータを紹介。

We introduce a lot new and invaluable data in the Pride House Tokyo Legacy "Transgender and Sexual Health Exhibition".

# 居場所づくり

Safe Spaces

情報や人とつながる機会の提供、支援のネットワークづくりなどを通じて、LGBTQ+のなかでも 特に脆弱な立場にある人たちが安心・安全を感じて集うことのできる「居場所」を提供します。

#### 2022年 活動計画

#### 「大学」をハブとした連携の広がりに向けて ~多世代・マルチセクターでの取り組みへ~

Expanding collaboration with universities as hubs ~Multi-generational and multi-sectoral initiatives~

学ダイバーシティ・アライアンス(UDA)」との連携で、 これまでにトークイベントや意見交換会、授業の実施、 調査研究等に取り組んできました。2022年は、これまでの活 動をより多世代に広げるとともに(例:高校生・大学生・社会 人との交流)、より多くのステークホルダー(例:企業や NPO)と大学との連携を促進できるように活動を展開する予 定です。その第1弾として、『東京レインボープライド2022』 にてUDAの出展ブースと連携した活動を計画しています。

In 2022, we aim to expand our activities to a more multigenerational audience (i.e., with high school students, university students, and working adults), as well as to more stakeholders (i.e., more interaction with more students and working adults). We plan to produce activities that will promote collaboration between universities and other stakeholders such as companies and NPOs. As a first step, we are planning to work in collaboration with UDA's booth at "Tokyo Rainbow Pride 2022".

#### 「トランスデー」を定点とした支援の継続と広がり 安心して集える居場所と、可視化や対話による理解促進

2022 Activity report and plans

Expansion of support of "Trans Day" Creating a safe place for the transgender community to gather and raise awareness and visibility of the community through dialogue.

GBTQ+のなかでも、差別や危険にさらされやすいト ランスジェンダー等をはじめとする、より脆弱な状況 に置かれている人たちに対して、複合的な課題や困り事を把 握し、改善していけるよう努めていきます。また、高齢期の当 事者を取り巻く状況についてもこれまで同様に視野に入れ、 他団体と連携しながら活動を継続していきます。性の健康に まつわる情報提供なども積極的に行い、また当事者限定の会 の定期開催や多様なスタッフの増員等も検討していきます。

We will continue to strive to identify and look for solutions to the complex issues and problems of those who are more vulnerable amongst the LGBTQ+ community, especially transgender people and others who are most vulnerable to discrimination and in harms way. We will also continue our activities in cooperation with other organizations, with an eye on the situation surrounding older persons as we have done in the past. We will also actively provide information related to sexual health, hold regular meetings exclusively for those involved, and consider increasing the number of diverse staff members.

#### チームメンバー | Team Members

#### Groups



NPO法人akta akta (Specified Nonprofit Organization) WEB https://akta.jp



NPO法人ハートをつなごう学校 Heart School (Specified Nonprofit Organization)

WEB http://heartschool.jp



UDA (大学ダイバーシティ・ University Diversity Alliance

WEB https://udajapan.org/ja/



Rainbow Tokyo 北区 Rainbow Tokyo Kita-ku WEB https://rainbowtokyo.wixsite.

com/kitaku

Individuals



浅沼智也 Tomoya Asanuma WEB https://iamhere-trans.jp/



ジャンジ/荒木順 JohnJ / Jun Araki WEB https://youtu.be/7L27Mbd12kE

#### 2021年 活動報告

#### 「大学」での居場所づくりに向けて Creating safe spaces at universities

「大学」がLGBTQ+を含むすべての関係者にとって安全・安心 な場となるよう、大学ダイバーシティ・アライアンス (UDA) と連携してオンラインによるトークイベントや意見交換会を 実施しました。また、筑波大学での授業にも居場所づくりチ ームのメンバーが参加し、トランスデーの取り組み等につい て紹介しました(オンラインで学生130名ほどが参加)。

To ensure that the universities are a safe and welcoming place for all stakeholders, including LGBTQ+ people, we collaborated with the University Diversity Alliance (UDA) to hold online talk events and seminars to exchange opinions. In addition, members of the Safe Spaces Team participated in classes at the University of Tsukuba, introducing Trans-Day initiatives and other topics (about 130 students participated online).

筑波大学でのプライドハウス東京 との連携による授業(科目名「ダ イバーシティとジェンダー/セク シュアリティー

Courses in collaboration with Pride House Tokyo at the University of Tsukuba (Course title: "Diversity and Gender/ Sexuality")





#### トライアル期間を経て「トランスデー」を開設 Opened "Trans Day" following a trial period

2021 Activity report

トランスジェンダー、Xジェンダー、ノンバイナリーと、そう かもしれないと感じる人など、あらゆる人が安心して集える 場や情報を提供しています。当事者限定の会、国際記念日を契 機に理解を広げるイベントを各2回開催し、フォトエッセイ 『Complex』展、インタビュー動画『国際トランスジェンダー 認知の日に当事者が伝えたいこと』制作・配信などを実施。

We provided a safe place and information for all kinds of people, especially transgender, X-gender, non-binary and those who may be questioning their gender identity. We held two meetings open only to community members, and two events to raise awareness on the occasion of International Transgender Day of Remembrance, held a photo exhibition titled "Complex", and produced and distributed an online video titled "Community voices on International Transgender Day of Visibility".

トランスデー来場者数:326名(全 24回※イベント除く)。トライアル: 2021/3/16~5/18、オープン:6/1~ 2022/3/15。

Number of Trans Day visitors: 326 (Total of 24 days \*excluding special events). Trial period: 2021/3/16-5/18; Open: 6/1-2022/3/15.



#### 地域連携「aktaとプライドハウス東京レガシー」 Regional Collaboration between akta and Pride House Tokyo Legacy

東京2020オリンピック・パラリンピック開催期間に、新宿地 域で徒歩圏にある2つのコミュニティセンターで交流MAPを 作成しました。各センターに相互のパンフレット(施設紹介、 利用案内、イベントや支援・啓発情報等) を入れた情報ラック を設置しています。それぞれの施設の特徴を活かしながら連 携し、来場者の行き来や地域の活性化を促しています。

We created a local map during the Tokyo 2020 Olympic and Paralympic Games showing the two community centers which are within walking distance of each other in the Shinjuku area. Information racks of each other's pamphlets (facility introductions, usage information, events and support/awareness information, etc.) were set up at each center. The centers aim to work together while taking advantage of the facility's specialty, encouraging visitors to come and go between the two and hopefully revitalizing the local community.



共通の交流MAPを 作成して(新宿地域 の徒歩MAP+各セ ンターの利用案内)、

A common local map was created (walking MAP of Shinjuku area + user guide for each center) and distributing at each center.

#### チームパートナー企業と連携して相互に活動を紹介 Working with Partner Companies

居場所づくりチームのパートナー企業、日本生命保険相互会 社では、社内の自己研鑽用のプラットホームに、プライドハ ウス東京を紹介する動画を掲載したところ、100名を超える 視聴がありました。また、同じくパートナー企業の大和ハウ ス工業では、筑波大学との共同授業において、企業の取り組 みについてレクチャーをいただくなどの連携を進めてきまし た。今後の取り組みとして、同社の研修所を活用しての「対話 の場づくり」等の企業連携が期待されています。

Nippon Life Insurance Company, a partner company of the Safe Spaces Team, posted a video introducing Pride House Tokyo on its internal corporate learning platform, which was viewed by over 100 people internally. Daiwa House Industry, another partner company, also promoted its collaboration with Tsukuba University, giving lectures on the company's initiatives in joint classes with the university. Future efforts are expected to include "creating places for dialogue" using the companies' training center.

♠ PRIDE HOUSE TOKYO JAPAN 2020→

#### ともに支える | SAFETY & SUPPORT

LGBTQ+に関する取り組みと課題 ① LGBTQ+ Initiatives and Challenges @

# アクセンチュア株式会社

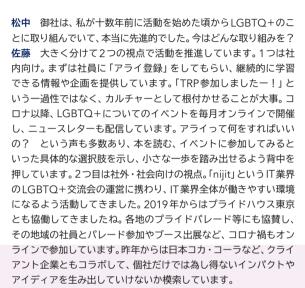
Accenture Japan Ltd & Pride House Tokyo

アクセンチュア株式会社の佐藤守さんに、 プライドハウス東京代表の松中権がお話を伺いました。

Gon Matsunaka, head of Pride House Tokyo talks with Mamoru Sato of Accenture Japan Ltd



シニア・マネジャー



松中 2019年からプライドハウス東京にもご参加いただきました が、LGBTQ+の活動のなかで意義を感じたこと、大切にしてきたこ となどあれば。

Matsunaka: Your company has been working on raising awareness of LGBTQ+ issues, since I started working on my projects more than a decade ago, and has seemed always really progressive. What kind of initiatives are you working on now? Sato: We are currently working on two main core approaches. The first approach is internal. We ask employees to "register" as allies to the LGBTQ+ community, which allows them to become continuous learners and remain informed about the latest issues and projects. It is important for this awareness (of LGBTQ+ issues) to take root as a culture, and these projects not be one-time events such as attending one Pride parade. Since the COVID-19 pandemic, we have been hosting monthly online events on LGBTQ+ issues and sending out regular newsletters. Many ask us what they can do to be a good ally. And so we give them many choices, either to read certain books or attend certain events. We are just looking to provide small encouragements here and there. The second approach is an external and social one. We have been involved in the management of "nijit," an IT industry LGBTQ+ social gathering, and have been working with Pride House Tokyo since 2019 to make the IT industry as a whole a better place to work for all. We also sponsor Pride events in various regions, with our local employees of those regions participating in parades and setting up booths, or, since the rise of the coronavirus infection, join in events online. Since last year, we also have been collaborating with client companies such as Coca-Cola Japan, and are exploring ways to create a larger social impact and better ideas than can be achieved by an individual company alone.



Mamoru Sato アクセンチュア株式会社 インタラクティブ本部

Senior Manager, Interactive Division Accenture Japan Ltd.



Gon Matsunaka

プライドハウス東京 代表 Head of Pride House

佐藤 プライドハウス東京は多くのプレイヤーが参加し、さまざま な意見を持った人がアイディアを出し合う場。参加者の視点を折り 合わせ創造的なアイディアや想いを引き出せるようデザイン思考の アプローチを活用してきました。弊社自体がコンサルティングのや り方を刷新しているタイミングで、さまざまなアプローチや知見を 提供しながら、一緒に作り上げていけたかと思います。nijitのミッ ションを検討した際も当事者の意見・視点を組み上げながら、形 作っていくことを意識し、うまくいった成功体験も役立ちました。 松中 2022年はまた公式にご一緒できますが、どのような協働を 目指していきたいですか?

佐藤 大きく2つ、考えています。1つは企業間のコンソーシアムの 活性化。日本コカ・コーラと実施したディスカッションが得るもの が多く、アイディアがたくさん出てきました。その成功体験を活か し、皆さんともそういう機会を持ちたいと。もう1つは、社会でも法 整備を含めてLGBTQ+のことがもっと注目されるべきだと思いま すが、社会にメッセージを伝えるためのクリエイティブやコミュニ ケーションにまだ工夫できる余地があると考えています。弊社のク リエイティブエージェンシーとも協働し、より広い範囲にリーチで きるよう挑戦したい。この2つをぜひ皆さまと相談しながら進めて いきたいです。

Matsunaka: Accenture have been part of Pride House Tokyo since 2019. What have you gained or discovered about your LGBTQ+ activities in that time?

Sato: Pride House Tokyo is a place where many stakeholders participate and people with different opinions exchange ideas. We have utilized our design thinking approach to bring different participants' perspectives into the fold and draw out creative ideas and thoughts. I believe our company was able to provide new ideas and points of view just as we were revamping our consulting practices, and work together on various projects. This even helped with our mission within nijit as we were made conscious of the need to incorporate the opinions and perspectives of the community in the process.

Matsunaka: We are going to be able to officially work together again in 2022. What kind of collaboration do you hope to achieve? Sato: I see two main points of collaboration: One is finding a way to strengthen the consortium ties among companies. We found that our interactions with Coca-Cola Japan were extremely fruitful and generated a lot of ideas. We would like to make use of that experience and opportunity with everyone. The other point of collaboration is working with our creative agency to find a wider audience. We believe that society and legislation should pay more attention to LGBTQ+ issues, but there is still room for a more creativity way to convey these messages to society. We would very much like to collaborate with you on these two issues as we move

♠ PRIDE HOUSE TOKYO JAPAN 2020+





# Let there be change

世界の至る所で変化が生まれています。アクセンチュアは、 途切れることなく続く変化を活用し、テクノロジーと人間の 創意工夫で、社会とビジネスに新たな価値をもたらします。



Accenture.com/jp-ja

# アスリート発信

Athletes' Messages

LGBTQ+当事者にとって安全で安心な社会を目指して、

スポーツ界の変革とスポーツやアスリートの力を活用した社会の変革に取り組んでいます。

We are committed to transforming the world of sports and using the power of sports and athletes to transform society in order to create a safe and secure society for LGBTQ+ individuals.

#### 2022年 活動計画

## 2022 Activity report and plans

#### アライアスリートの育成

The cultivation of ally athletes

門家や当事者アスリート、メディアトレーナーを講師に招き、LGBTQ+に関する正しい知識と課題を理解し、前向きな変化のために声をあげる「アライアスリート」を育成します。アスリートが積極的に発信することで、スポーツ界全体への波及を目指すとともに、LGBTQ+ユースにも情報を届けていきます。

Experts, out LGBTQ+ athletes, and media trainers will be invited as lecturers to cultivate "ally athletes" who will understand the correct language and issues related to LGBTQ+ and speak up for positive change. By having athletes actively communicate, we aim to have a ripple effect throughout the sports world, as well as reach out to LGBTQ+ youth.

#### LGBTQ+研修及び アウトリーチ事業 (プライドマッチなど)

LGBTQ+ training and outreach projects (e.g. Pride Matches)

競技団体やプロスポーツクラブなどで研修を実施し、LGBTQ+に関する基礎知識と組織ができるアクションを共有し、インクルーシブなスポーツ環境の整備を促していきます。LGBTQ+アスリートや関係者が安全に集える場の提供と情報発信を行います。プロリーグと連携した「プライドマッチ」では、動画の作成やチームに対するリソース提供などを行います。

We will conduct training sessions at sport organizations and professional sports clubs in order to share the basic knowledge about LGBTQ+ issues and actions organizations can take to promote an inclusive sports environment; provide a safe gathering place for LGBTQ+ athletes and others involved. We will work with professional leagues to create visual messages and provide resources to teams for "Pride Matches".

#### チームメンバー Team Members

団体

#### Groups



一般社団法人S.C.P. Japan Sport for Creating Pathways Japan (S.C.P. Japan) (General Incorporated Association) WEB https://scpjapan.com/



NPO法人GEWEL (ジュエル) GEWEL (Specified Nonprofit Organization)

WEB http://www.gewel.org/



一般社団法人フルーツ・イン・スーツ日本 Fruits in Suits Japan (FinS) (A Pride Business Alliance Japan organization) WEB https://www.fruitsinsuitsjapan.org



日本ラグビーフットボール選手会、東京マラソン財団、アスリート・アライと協定を結び連携したプロジェクトを実施しています。

We signed agreements with the Japan Rugby Players Association, the Tokyo Marathon Foundation, and Athlete Ally and collaborated with each on various projects.

#### 2021年 活動報告

#### 『東京2020大会』期間中の取り組み Initiatives during the Tokyo 2020 Games

アスリートとともに、スポーツ界からLGBTQ+コミュニティへのポジティブなメッセージを発信。オリンピアンやパラリンピアンを含むアスリートからの3本のメッセージ動画の配信や、国内外で活躍する19人のLGBTQ+アスリートからのメッセージを集めたポートレートをプライドハウス東京レガシーにて展示しました。

We put out positive messages from athletes and the sports world to the LGBTQ+ community. The three video messages included many athletes, and even Olympians and Paralympians. We also exhibited at Pride House Tokyo Legacy featuring portraits and messages from some of the

LGBTQ+ athletes, both from Japan and abroad.



LGBTQ+応援メッセージムービー第3弾『あらゆる人が、スポーツを楽しめる日本へ。』アイキャッチ画像

A promotion image of the third LGBTQ+ Supporting message movie titled "Toward a Japan where all people can enjoy sports".

#### アウトリーチ事業 (プライドマッチほか) Outreach programs (Pride Matches et al)

ラグビー日本代表戦や日本女子プロサッカーリーグ (WE リーグ) 所属のクラブ、なでしこリーグのクラブと連携し、合計8試合のプライドマッチを開催。ガイドブックの配布やパネル展示、トークショーなどを実施し、試合を通して性の多様性に関する情報発信やLGBTQ+コミュニティへのサポートを示す活動を行いました。

A total of eight Pride matches were held in conjunction with the Japanese national rugby team, clubs in the Japan Women's Professional Football League (Women Empowerment League), and clubs in the Nadeshiko League. There we distributed guidebooks, displayed

information panels, and held talk events, among other activities conducted to disseminate information on sexual diversity and show support for the LGBTQ+ community.

プライドマッチにて、選手たちがレインボーフラッグを持って入場する様子。 Players enter with rainbow flags at the Pride Match.



## 2021 Activity report

スポーツとLGBTQ+に関するガイドブックを制作 Produced a quidebook on sports and LGBTQ+.

性的指向や性自認、性別表現に関わらず、すべての人がスポーツを楽しめる環境づくりのためにできることをまとめたガイドブック『SPORTS for EVERYONE』と『SPORTS for EVERYONE~スポーツ組織でできるLGBTQ+インクルーシブな環境づくり』を作成。米国の非営利団体「アスリートアライ」とも協働しました。

"SPORTS for EVERYONE" and "SPORTS for EVERYONE
- Creating LGBTQ+ Inclusive Environments in Sports
Organizations", were the titles of the two guidebooks we
published on what can be done to create an environment
where all people can enjoy sports regardless of sexual

orientation, gender identity or gender expression. It was

created in collaboration Athlete Ally, a non-profit organization based in the United States.

スポーツ組織に向けたガイドブックの表紙とプライドハウス東京からの挨拶文を載せた冒頭ページ。



The cover of the guidebook for sports organizations and the opening page with a greeting from Pride House Tokyo.

#### パートナー企業との連携 Working with Partners

パートナー企業のEY Japanと野村ホールディングスとともに、スポーツと多様性やLGBTQ+に関するオンラインイベントを複数回開催。EY Japanとはスポーツとビジネスの共存共栄を考えるウェビナーを、野村ホールディングスとはライフプランのためのお金の話をテーマとしたオンラインセミナーを実施しました。

With our partner companies EY Japan and Nomura Holdings, we held several online events on sports and diversity and LGBTQ+, including a webinar with EY Japan on the coexistence of sports and business, and a discussion on financial life planning with Nomura Holdings.



EY Japanと野村ホールディングスと実施したスポーツ関係者向けLGBTQ+研修会のアイキャッチ画像。

Promotional image of the LGBTQ+ training session for sports professionals conducted with EY Japan and Nomura Holdings.

14 🌰 pride house tokyo japan 2020→

# 祝祭・スポーツイベント・ボランティア

Festival / Sport Events / Volunteer

多様性のある豊かさを意識し、SOGIESCに気兼ねなく参加できるイベントやスポーツ企画を実施。 多くの方々が運営に関わることのできる仕組みを提供します。

Creating sports events and projects that are aware of diversity, and where anyone of any SOGIESC (sexual orientation, gender identity and expression, sex characteristics) can participate in without hesitation. We also aim to provide a structure to these events and projects that allows as many people to be involved in its operation.

#### 2022年 活動計画

#### 2022 Activity report and plans

#### グローバル基準での情報発信

Dissemination of information based on alobal standards

GBTQ+とスポーツ」は、プライドハウス東京の取り組 みの中でも、大きな柱となる重要なテーマの一つです。 しかしながらLGBTO+とスポーツにまつわる情報は、日本国 内だけでは非常に限られてしまっている現状があります。東 京2020オリンピック・パラリンピック競技大会を契機とし て構築した国際的なネットワークを駆使し、先進的な取り組 みや最新の話題をはじめ、これからもLGBTO+とスポーツに 関する世界の情報を、国内外に多言語で発信していきます。

"LGBTQ+ and sports" is one of the key themes that form a major pillar of Pride House Tokyo's efforts. However, information on LGBTO+ and sports is very limited in Japan. We will aim to find and disseminate information on LGBTQ+ and sports in Japan and abroad in multiple languages, including the latest topics and advanced initiatives, using the international network we have built on the occasion of the Tokyo 2020 Olympic and Paralympic Games.

#### イベントのハイブリッド開催

Hosting of hybrid events

型コロナウイルスのパンデミックにより、さまざまな **「活動に今なお制限がかけられている現状において、ス** ポーツをはじめとする各種イベントを、人と人とが集まる形 でオンサイトにて開催するのにも、まだまだ注意を要する先 の見えない不透明な現実があります。そんな中にあっても、 オンラインとオフラインをうまく融合したハイブリッドなイ ベントの開催を模索し、継続的に実現していければと考えて

With the COVID-19 pandemic still placing restrictions on many sports and outdoor activities, there is still an uncertain future for holding events, including sports, onsite in a form that brings many people together. In spite of this situation, we aim to hold hybrid events that successfully fuse both online and offline elements, and hope to provide this format on an ongoing basis.

## チームメンバー Team Members

#### Groups



NPO法人カラフルチェンジラボ Colorful Change Lab (Specified Nonprofit Organization)

WEB https://cclabo.org/



NPO法人グリーンバード Greenbird (Specified Nonprofit Organization)

WEB http://www.greenbird.jp/



手話フレンズ Shuwa Friends

WEB https://www.shuwafriends.com/



一般財団法人スポーツ&ライフ振興財団 Sports & Life Promotion (Incorporated

WEB https://sportslife.org/



NPO法人東京レインボープライド Tokyo Rainbow Pride (Specified Nonprofit Organization) WEB https://tokyorainbowpride.org/

> TRP2021" was held over 12 days from April 24 (Saturday)



#### 2021年 活動報告

#### 『LGBTQ+アスリートのメディアガイドライン』の作成 Creation of the "Media Guidelines for LGBTQ+ Athletes".

GLAADとAthlete Ally、プライドハウス東京の3団体が協働 して『東京2020オリンピック・パラリンピック競技大会にお けるLGBTQ+アスリートのメディアガイドライン』を作成。 新しい歴史や物語を発信するメディアの力を最大限活かせる ように、LGBTQ+アスリートの大会出場に関する事実に基 づいた正確な報道のあり方を示すガイドラインです。

GLAAD, Athlete Ally, and Pride House Tokyo worked together to create the "Media Guidelines for LGBTQ+ Athletes at the Tokyo 2020 Olympic and Paralympic Games". In order to maximize the power of the media in their role of disseminating a new narrative surrounding the

> community, we released guidelines for factual and accurate reporting on LGBTQ+ athletes' participation in the Games.



日英バイリンガル対応で、IOC主催のメディ アブリーフィングにて報道関係者に配布

Bilingual Japanese/English support distributed to the press at IOC-sponsored media briefinas

#### 訳: 河津レナ/日本語版制 作:プライドハウス東京

動画制作: The 519/字幕翻

transgender athletes

participated in an

Olympic Game.

Video production: The 519 / Subtitle translation: Rena Kawazu / Production of Japanese version: Pride House Tokyo

2021 Activity report

『Trans+Sport』日本語版制作協力

Production of Japanese version of "Trans+Sport"

2017年にカナダで発表された『Trans + Sport: Changing

Spaces into Safer Places』は、トランスジェンダー/トラ ンスクィアの方々がスポーツや運動を行う際に直面する、多

くの障壁や問題に焦点を当てた短編ドキュメンタリーです。

本作品の日本語版の制作に協力し、初めてトランスジェンダ

一の選手が参加した東京2020大会の期間中に公開しました。

focuses on the many barriers and issues that transgender/ transqueer people face when engaging in sports. Pride

House Tokyo supported producing a Japanese language

Trans+Sport

version of this documentary and released it during the

Tokyo 2020 Games, which also became the first time

Released in Canada in 2017, "Trans + Sport: Changing

Spaces into Safer Places" is a short documentary that

#### インクルーシブなスポーツへの実験

**Experiments in Inclusive Sports** 

P&G ジャパンは2021年6月28日(月)に、世界中で愛さ れるチームスポーツのひとつであるサッカーを通して、「平 等な機会とインクルーシブな世界の実現(Equality & Inclusion=E&I)」を目指すイベント、P&G「Create Inclusive Sports」を開催しました。プライドハウス東京は、このイベ ントの監修を行いました。

On June 28, 2021 (Mon), P&G Japan took a shot at achieving Equal Opportunity and Inclusion (E&I) through soccer, one of the world's favorite team sports, in an event titled "Create Inclusive Sports". Pride House Tokyo helped

supervise the event.



プライドハウス東京から は松中権、野口亜弥、杉 山文野が参加し、監修役 を務めました。

From Pride House Tokyo, Gon Matsunaka, Aya Noguchi, and Fumino Sugiyama participated and served as supervisors.

#### 『多様な"かぞく"を考える』オンライン配信

Online distribution of "Thinking about Diverse Families" (Japanese only)

本チームメンバーのNPO法人 東京レインボープライドが 『東京レインボープライド2021』をオンラインで開催。海外 からもメッセージが届き、国境を超えて「"性"と"生"の多様 性」を祝福する祭典となりました。最終日には『多様な"かぞ く"を考える~選択的夫婦別姓・特別養子縁組・同性婚~』と 題しプライドハウス東京レガシーより配信を行いました。

Tokyo Rainbow Pride, an NPO and consortium member of this project team, held the "Tokyo Rainbow Pride 2021" online. The pride festival celebration of the "diversity of gender and life" went beyond national borders, with messages coming from overseas. On the last day of the event, Pride House Tokyo Legacy joined online with a program titled "Thinking about Diverse Families: Selective Surnames, Special

Adoption, and Same-Sex Marriage".

『TRP2021』は4月24日(土) ~5月5日(水・祝)の12日間に わたって開催されました。

to May 5 (Wednesday).

♠ PRIDE HOUSE TOKYO JAPAN 2020→

#### ともに動く | NETWORK & MOVEMENT

対談 Dialogue Interview LGBTQ+に関する取り組みと課題 ② LGBTQ+ Initiatives and Challenges ②

## 

Nomura Holdings Inc & Pride House Tokyo

野村ホールディングス株式会社の園部晶子さんに、プライドハウス東京代表の松中権がお話を伺いました。

Gon Matsunaka of Pride House Tokyo talks with Akiko Sonobe of Nomura Holdings, Inc.



園部晶子 Akiko Sonobe

野村ホールディングス株式 会社サステナビリティ推進 室長

Nomura Holdings' Inc Head of Sustainability Development Department



松中 権 Gon Matsunaka

プライドハウス東京 代表 Head of Pride House

松中 LGBTQ+を取り巻く環境、特に、企業の立場から、ここ数年で感じる変化などはありますか?

園部 大きな変化があったと感じます。LGBTQ+の社会的課題への認知が世の中全体で広がりました。パートナーシップ制度も今や150以上の自治体に広がり、同性婚訴訟も始まりました。松中さんの新しい家族のカタチもそうですが、メディアも多様性を好意的に報じるようになったと感じます。オリンピック・パラリンピックを通じて企業のジェンダー等の課題への向き合い方も変わった感があります。また、企業にとって投資家の動向は見逃せませんが、投資家の行動もSDGsを尊重する方向に変わってきています。LGBTQ+への取り組みがない企業は投資家からもお客様からも社員からも選ばれない、そういう時代にさしかかってきた感があります。

松中 御社が、LGBTQ+に関する社内での取り組み、社外での取り組みにおいて現状、向き合っている課題などはありますか? 園部 まだ地域や部署によって温度差があります。それはどちらかというと「否定的」というより「知らない」ということで、いかに知らせていくかということが課題です。コロナ禍で研修がオンラインになって、地方の社員もリアルタイムで参加し、知識が浸透

Matsunaka: Have you noticed any changes in the environment surrounding LGBTQ+ community, especially from a corporate standpoint, in the past few years?

Sonobe: I feel there has been a big change in awareness of LGBTQ+ social issues throughout society (in Japan). The partnership system has now spread to more than 150 municipalities, and same-sex marriage lawsuits have been filed. I feel that the media is now reporting on diversity in a positive light, as is the case with your, Mr. Matsunaka's, new family. I have a sense that the Olympic and Paralympic Games have also changed the way companies deal with gender and other issues. I feel that we are entering an era in which companies that do not have LGBTQ+ initiatives will not have much traction amongst investors, customers, or even employees

Matsunaka: What are some of the issues that your company is currently facing in terms of internal and external LGBTQ+ initiatives?

Sonobe: I feel there are various levels of acceptance by region and department. It is perhaps more a question of "ignorance" rather than "dissent," and the challenge is to dispel this ignorance. One silver lining in this whole pandemic is that training moved online and was able to reach many employees in the various regions in real time, and has helped spread this knowledge around wider. Last year, the Osaka

してきたのは不幸中の幸いでした。大阪支店では昨年、現場が自発的に企画して勉強会を主催し、500名もの社員が参加しました。 LGBTQ+の課題を知ることに加え、自分が窓口で当事者のお客様に接することを想定し、自分ごととして考える勉強会でした。 **松中** 次の10年、ネクストステージに向けて、プライドハウス東京と、2022年に取り組んでいきたいことはありますか?

園部 昨年共催させていただいたライフプランや資産形成についてのオンラインセミナーもそうですが、本業からLGBTQ+コミュニティへ働きかけようと考えています。将来のこととお金のことは切り離せないテーマですから、ぜひLGBTQ+のみなさんにも「お金に対する知識や判断力」を身に付けていただけたら、と願っています。私たちは異性愛者を想定した最大公約数的なマネープランだけでなく、多様な性を包摂しつつ、その人自身の考えをきちんと聞いたうえでのオーダーメイド・プランを提供しています。実は4月1日付で、子どもから大人まで世の中全体の金融リテラシーの向上に貢献するような金融経済教育専門の部署を立ち上げましたので、そうした部署とも連携し、教育面での貢献もしていけたらと思います。

branch spontaneously organized and hosted an LGBTQ+ study session, which was attended by as many as 500 employees. In addition to learning about LGBTQ+ issues, it helped them take ownership of these issues, and consider scenarios in where they may be dealing with LGBTQ+ customers at work.

**Matsunaka:** What do you want to work on with Pride House Tokyo for the next 10 years, the next stage, and what do you want to work on in 2022?

Sonobe: As well as the online seminars on life planning and asset building that we co-hosted last year; we are planning to reach out to the LGBTQ+ community in our core business. Since money and future plans are inseparable topics, we hope that more LGBTQ+ people will acquire the knowledge and proper understanding about financial matters. We do not only offer standardized financial plans for straight people, but also a customized plan that is inclusive and based on the individual's needs and circumstances. In fact, as of April 1, we launched a new department dedicated to financial and economic education that will contribute to the improvement of financial literacy throughout society, from children to adults, and we hope to collaborate with this department to contribute to the education of the community as well.



# 野村ホールディングス株式会社は プライドハウス東京を応援しています

我々は、すべての人々が、 安心してやりがいをもって働くことができる 職場風土の醸成に取り組んでいます

Nomura aims to create an environment where all people can work with a sense of security and to their full potential.

# NOMURA

# **Pride & Ally**



# 仕組みづくり

Framework for Sustainability

コレクティブ・インパクト型の協働、自治体や企業によるプロジェクトへの参画、市民参加度の高い 運営資金調達、持続可能な組織体制などの「仕組みづくり」を行います。

Our goal is to create a "framework" for a sustainable organizational structure that encourages collaboration based on the collective impact approach, project participation by local governments and businesses, and a high degree of public participation to procure operational funds.

#### 2022年 活動計画

#### 2022 Activity report and plans

#### 東京2020大会のレガシーを未来に 『プライドハウス東京レガシー』の継続運営

Creating a Legacy from the Tokyo 2020 Olympics and Paralympics Games and the Ongoing Operation of Pride House Tokyo Legacy

東 京2020オリンピック・パラリンピック競技大会組織委員会による「公認プログラム」に認証された『プライドハウス東京レガシー』は、2021年12月末までの期間中、LGBTQ+とスポーツ・文化・教育などに関する情報発信を行いました。2022年以降も、日本初となる常設の大型総合LGBTQ+センターとして、多様性と調和を未来へと継承できるよう、さらに多くの団体・企業・行政等と連携しながら、コレクティブかつ継続的に運営を行っていきます。

Pride House Tokyo Legacy, certified as part of the "official program" by the Tokyo 2020 Olympic and Paralympic Games Organizing Committee, has been disseminating information on LGBTQ+, sports, culture, education, until the end of December 2021. As the first permanent, large-scale, comprehensive LGBTQ+ center, we will continue to operate continuously in cooperation with many more organizations, businesses, and government agencies to ensure that diversity and inclusion are passed on to future generations.

#### 「法人化」に向けたロードマップの作成と 組織づくり

A Roadmap to "Incorporation" and Re-organization

ライドハウス東京」の法人化を視野に入れて、コンソーシアム内の各セクションなどとも協議しながら、中長期のロードマップづくりや組織づくりに向けて取り組んでいます。これからもプライドハウス東京が、「すべての人が、性のあり方によって取り残されることなく、平等に、すこやかに生きられる社会づくりに貢献し、さまざまな分断を超えるための希望と経験を創出」できるよう、コレクティブかつサステイナブルな運営を目指していきます。

With a view to making Pride House Tokyo a corporate entity, we are working toward the creation of a medium-to long-term roadmap and re-organization, in consultation with various stakeholders within and outside the consortium. Pride House Tokyo will continue to aim for collective and sustainable management in order to "contribute to the creation of a society in which all people can live equally and healthily without being left behind due to their SOGIESC, and to create hope and an experience that will help them transcend various divisions".

#### チームメンバー | Team Members

団体

Groups



認定NPO法人エティック (ETIC.) ETIC. (Approved Specified Nonprofit Organization)

WEB https://www.etic.or.jp



認定NPO法人グッド・エイジング・ エールズ

Good Aging Yells (Approved Specified Nonprofit Organization)

WEB http://goodagingyells.net



認定NPO法人ReBit ReBit (Approved Specified Nonprofit Organization) WEB https://rebitlqbt.org

#### 2021年 活動報告

#### 2021 Activity report

世界初。東京2020組織委員会の「公認プログラムに」 In a world first, Pride House Tokyo Legacy was officially recognized as part of theTokyo 2020

Organizing Committee's "Official Program."

LGBTQ+センター『プライドハウス東京レガシー』が、東京2020オリンピック・パラリンピック競技大会組織委員会による「公認プログラム」に認証されました。大会組織委員会の「公認プログラム」に認証されるのは、世界のプライドハウス史上で初めて。2021年12月末までの期間中、「レガシー」を拠点とし、

LGBTQ+とスポーツ・文化・教育など情報を発信しました。

Pride House Tokyo Legacy LGBTQ+ center was officially certified as part of the "official program" by the Tokyo 2020 Organizing Committee for the Olympic and Paralympic Games. This made Pride House Tokyo Legacy the first Pride House in the world to be certified as part of an "official program" by an Organizing Committee, and served as a hospitality base for



LGBTQ+ information, sports, culture, and education until December 31, 2021.

期間中に、東京2020オリンピック・パラリンピック大会組織委員会の橋本聖子会長がレガシーを訪問されました。

During this period, Seiko Hashimoto, Chairperson of the Tokyo 2020 Organizing Committee for the Olympic and Paralympic Games, visited the center.

#### 厚生労働省の交付金を受け自殺防止対策事業を実施 Suicide Prevention Project funded by the Ministry of Health, Labor and Welfare

自殺のハイリスク層である「LGBTQなどのセクシュアル・マイノリティ」への自殺防止対策事業(厚生労働省「令和3年度(令和2年度からの繰越分)新型コロナウイルス感染症セーフティネット強化交付金(民間団体実施分)」)を受け、「LGBTQ+いのちの相談窓口」の開設・運営、全国へのアウトリーチ、行政担当者向けの啓発資材作成・配布等を行いました。

We established and operated the "LGBTQ+ Life Consultation Desk," in response to the fiscal 2021 (carried over from fiscal 2020) grant awarded by the Ministry of Health, Labor and Welfare's (MHLW) Suicide Prevention Project for high-risk groups, such as LGBTQ and other Sexual Minorities". This grant is a part of the "Grant For Strengthening The Safety Net For Those Affected by COVID-19 (And Implemented By Private Organizations)" We also conducted nationwide outreaches,



created and distributed educational materials for administrative staff.

「死にたいほどのつらい気持ち」を抱える LGBTQ+やその関係者が専門相談員とお話し できる「LGBTQ+いのちの相談窓口」を開設。

We launched the "LGBTQ+ Life Counseling Service", where LGBTQ+ people who "are in pain to the point of considering wanting to die" and concerned people can talk with a professional counselor.

#### コレクティブ・インパクト型の組織 Collective Impact Organizations

「プライドハウス東京」の特徴の一つは、セクターを超えた36の団体・専門家、15の企業、21の駐日大使館が連携するコンソーシアムが企画・運営をしていることです(2021年度)。2019年7月より、定期的にコンソーシアムメンバーが一堂に会する全体会議を開催し、団体の根幹となるミッション・ステートメントの策定や、各プロジェクトの共有等を行ってきました。

One of the unique features of Pride House Tokyo is that it is planned and managed by a consortium of 36 cross-sectoral organizations and experts, 15 companies, and 21 embassies to Japan (as of Year 2021). We have been working on the mission statement, sharing information on each project, and meeting

regularly with each member since July 2019.



コロナ下でもオンラインでコンソーシアムメンバーが 一堂に会する全体会議を継続しました。

We held plenary sessions online, enabling consortium members be brought together despite the COVID-19 pandemic

#### これまでとこれからを考える。リトリート合宿の企画実施 Planning and Implementation of Retreat Camps to reflect on the past and look forward to the future.

2018年にキックオフしたプライドハウス東京も、2020年10月に念願の日本初の常設LGBTQ+センター『プライドハウス東京レガシー』を開設し、2021年にマイルストーンであった東京2020オリンピック・パラリンピック競技大会が終了。走り抜けた3年間を振り返り、そのレガシーと学びを未来につなげるために理事とスタッフが2日間のリトリート合宿を開催しました。

Pride House Tokyo, which kicked off in 2018, and then open Japan's first permanent LGBTQ+ center, Pride House Tokyo Legacy, in October 2020, and concluded in 2021 with the milestone Tokyo 2020 Olympic and Paralympic Games. In order to reflect on the three years of running the center and provide a legacy to future generations, the

board members and staff held a two-day retreat camp.

理事たちが中心となり、これ までとこれからを考えるリト リート合宿を行いました。

The board members and staff led a retreat camp to reflect on the center's past and look forward to the future.



20 

■ PRIDE HOUSE TOKYO JAPAN 2020 →
21

# レガシー運営

Legacy Management

プライドハウス東京レガシーは、すべての人に扉を開く常設の総合LGBTQ+センターです。 LGBTQ+の情報を発信し、安心・安全な居場所を提供することを目的に運営しています。

#### 2022年 活動計画

## LGBTQ+&アライのコミュニティが

2022 Activity report and plans

## すべての方にとって安心・安全な居場所運営 Pride House Tokyo Legacy to continue to operate as

プライドハウス東京レガシーの

a safe and secure place for all

館以来、レガシーには全国各地から多くの方が訪れ、 読書や情報収集、スタッフとの交流、イベント参加、相 談支援、待ち合わせなど、多種多様なスタイルで利用してい ただいています。来館者の皆さんの「こんな場所が欲しかっ た」「また来ます」という声に、チームメンバーも日々励まさ れてきました。今後も手指消毒やマスク着用など、館内の日 常的な感染予防対策を行いながら、いかなる性のあり方の人 も尊重する安心・安全な居場所づくりに取り組みます。

Since its opening, Pride House Tokyo Legacy has had visitors from across the nation come and use the facility in so many ways – from reading books in our library, information gathering, meeting with our staff, attending out events, consult our support services, to just meeting up with friends. Our staff have been encouraged by the daily comments from visitors who say they had been looking forward to having a place "like this" and vowing to come back again. We will continue to work hard to provide a safe and welcoming place for all genders and sexualities, all while implementing the requisite infection prevention measures, such as hand sanitizing and wearing masks.

# 安心してつながれる交流の機会を提供

We will continue to provide the LGBTQ+ & Ally community opportunities for safe and connected interactions

ライドハウス東京レガシーを運営する中で、来館者の 方々から、仲間との出会いや交流の機会についてのご 要望を多くいただいています。コロナ禍で社会や人とのつな がりがさまざまな制約を受けている状況だからこそ、安心し て話せる仲間や場所に関するニーズは高まっているものと考 えています。引き続き、来館者の皆さんの声を聞きながら、新 型コロナウイルスの感染状況を踏まえ、安心してつながれる 交流の機会を提供していきたいと思います。

In the course of operating Pride House Tokyo Legacy, we received many requests from visitors for opportunities to meet and interact with their peers. We believe that the need for a safe place to meet and talk with others continues to grow because of the various restrictions on social and personal exchanges due to the COVID-19 pandemic. We hope to continue listen to our visitors' requests to provide for such opportunities to meet in a safe and secure place, all while considering the changing situation of the pandemic.

#### 2021年 活動報告

#### 2021 Activity report

#### オープン以来の来館者数とその特徴について

Number of visitors since opening and their characteristics

国際カミングアウトデーの2020年10月11日に開館し、コロナ禍におい ても安心・安全な居場所を提供することを優先に、検温・消毒、マスク着 用、定期的な換気等、感染防止対策に取り組んできました。オープンから 2021年12月までに3.450名の方が訪れており、傾向として、曜日では金 曜~日曜、時間帯では13時~15時に来場者が多いことが分かりました。

Since opening on International Coming Out Day October 11, 2020 to December 2021, 3,450 people have visited the center. Visitors seem more likely to visit on Fridays through Sundays than on weekdays and generally visit from 1:00 p.m. to 3:00 p.m.. The center has operated with strict infection prevention measures such as temperature checks, disinfection, wearing masks, and regular ventilation, since its inception in order to provide visitors with a safe and secure place.

# 2020年10月~2021年12月の来館者数 合計3.450人 Number of visitors from October 2020 to December 2021. Total 3450 persons

2021年1月の大きな減少は、「新型コロナウイルス感染症緊急 事態宣言」発出による影響を受けたもの。

The large decrease in January 2021 was due to the impact of the issuance of the "Declaring a state of emergency for New Coronavirus Infections".

#### SNSと動画によるさまざまな情報発信

Use of Social Media and Online Video to disseminate information

SNSアカウントのフォロワーは、Facebook1.433、Twitter 4,154、Instagram2,124となっています(2022年3月時 点)。このアカウントから、プライドハウス東京レガシーの紹 介、LGBTQ+関連の記念日、各チームのイベント情報、情報 保障に関する取り組み等を、毎日発信しています(日本語・英 語)。また、コロナ禍で外出が難しい状況を踏まえ、ユース向 け情報や生活支援等に関する動画配信を進めてきました。

Pride House Tokyo Legacy's social networking accounts have 1,433 followers on Facebook, 4,154 on Twitter, and 2,124 on Instagram (as of March 2022). From these accounts, information about Pride House Tokyo Legacy, LGBTQ+ related commemorative days, events for each team, and initiatives related to information security are posted nearly daily (in Japanese and English). In addition, in light of COVID-19

restrictions, we produced a variety of online videos related to information for youth and lifestyle support, among others.

SNSでは日常のさまざまなお知らせを発 信し、YouTubeチャンネルでは生活に役 立つコンテンツをお届けしています。

We send out daily announcements on our SNS accounts and provide useful content for daily life on our YouTube channel.



#### レガシー館内のインクルーシブな空間づくり

Creating inclusive spaces in Pride House Tokyo Legacy

多様な来館者の誰にとっても居心地のいいインクルーシブな 空間に感じてもらえるように、6色レインボーだけでなくト ランスジェンダーやアセクシュアルなどのフラッグを掲示 し、階段を11色のプログレスプライドカラーに塗装しまし た。入口のガラス面に貼ったプライドハウス東京の大きな口 ゴは、人気のフォトスポットとして親しまれています。

To make our venue feel comfortable and inclusive for all, we have hung up not only the six-color rainbow flag but also the transgender and asexual flags. The staircase was also painted in eleven colors of the Progress Pride Flag. The large Pride House Tokyo logo affixed to the glass wall at the entrance has become a popular photo spot.



人気のフォトスポット となっているプライド ハウス東京の大きな ロゴの前で、レガシ-スタッフと記念撮影。

Staff in front of the large Pride House Tokyo logo, a popular photo spot.

#### LGBTQ+に関する無料の相談支援を展開

Launching a free counseling support on LGBTQ+ issues

プライドハウス東京レガシーでは、他チームとも連携しなが ら5つの相談窓口を設け、LGBTQ+に関する相談支援を行っ ています。相談支援はすべて無料で提供しており、対面で行 っています。なお、オンライン対応や英語対応、筆談の情報保 障も行っていますが、まだ一部にとどまっているので、今後 はすべての相談で実施できるようにしたいと考えています。

Pride House Tokyo Legacy provided consultation support on LGBTQ+ issues through five consultation services in collaboration with other internal work teams. All consultation support was provided free of charge and was offered inperson. In addition, we offer online support, English-language support, and written information consultations, but those services was still limited to a small portion of our consultations, and we hope to be able to offer more of these services for all

consultations in the future.

「ラップアラウンド・サポート」 についての詳細は、ウェルネ ス・サポートチームのページを ご参照ください。

For more information on "Wraparound Support", please visit our Wellness Support Team page

#### 自治体や企業との連携について

Cooperation with local governments and companies

新宿区子ども家庭部男女共同参画課との協働などを通じて、 自治体との連携を進めました。また日本コカ・コーラより東 京2020大会特製デザインボトル飲料を、キヤノンよりプリ ンターを、コクヨより鍵付きロッカーを、富士通より発言の テキスト変換「Live Talk」システムをそれぞれご提供いただ きました。

We endorsed cooperation with local governments through a partnership with the Gender Equality Division of the Shinjuku City Child and Family Department. Coca-Cola Japan also provided specially designed bottled beverages

for the Tokyo 2020 Olympic & Paralympic Games, Canon Inc. provided a printer, Kokuyo Corporation provided lockers with locks, and Fujitsu provided its "Live Talk" system for converting comments into text during online video events.

ト/新宿区との協働で実施したオンライン講座。 下/コーヒードリップマシン。

Top photo: An online course conducted in collaboration with Shinjuku City. Bottom photo: Coffee drip machine.



23

♠ PRIDE HOUSE TOKYO JAPAN 2020 →



一人ひとりの違いを尊重し、その多様性を活かすことで新しい価値を創出します。

We will create new value by respecting each person's differences and leveraging their diversity.

#### 新しい時代をひらく 子供たちの学びのために リアテンダントを。

先生に真に寄り添うサービスでありたい。 「リアル(真に)」&「アテンダント(寄り添うもの)」。 私たちが「リアテンダント」に込めた想いです。

DNP学びのプラットフォーム

**Realtendant** 



# DNP 大日本印刷

DIVERSITY & INCLUSION

# **Panasonic Diversity Equity Inclusion** ~いろんな違いをいくつもの価値へ~ - from various differences to various values -多彩な人々が、 互いに融合し合いながら、 それぞれが活躍ができるように、 これからも様々な活動に 取り組んでまいります。 We will continue to engage in various efforts to support the variety of people excelling in each field, while accepting one another.



P&Gは、多様な社員一人ひとりが自分の力を最大限に発揮し、 製品ブランドを通じて世界中の毎日の暮らしをより良くしていくために、 イクオリティ&インクルージョン(平等な機会とインクルーシブな世界の実現)を推進しています。 お互いを尊重し受け入れることで、

誰もが安心して自分らしくいられる世界を育むことが私達の願いです。

















Love,

# **Be Completely You**

誰もが自分らしくあるために

わたしたちのパーパスは、

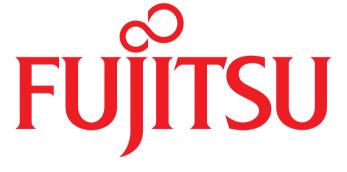
イノベーションによって社会に信頼をもたらし、 世界をより持続可能にしていくことです。

このパーパスのもと、富士通は、多様性を尊重した責任ある 事業活動(レスポンシブルビジネス)と、誰もが自分らしく 活躍できる企業文化の醸成に取り組んでいます。

>> www.fujitsu.com/jp/

FUJITSU Pride





MIZUHO

みずほフィナンシャルグループ

One MIZUE

# Be You! あなたらしく輝こう



〈みずほ〉は*、* 誰もがありのままの自分を誇れる社会をめざし、 プライドハウス東京に協賛しています。







# 東京海上日動

# ORACLE

# 自分らしさを発揮するために

未来を創造するためには、さまざまな経歴、能力、考え方を持つ人々が必要です。だからこそ 私たちは、あらゆる形の多様性を受け入れ、違いを尊重するだけでなく、それをむしろ歓迎し ます。私たちは、イノベーションはインクルージョンから始まると信じています。それゆえに、 あらゆる人が障壁なく最高の仕事ができる職場づくりに取り組んでいます。

Diversity & Inclusion—Bring your whole self to work

Creating the future calls for people with different backgrounds, abilities, and ways of thinking. That's why, as a technology leader, we embrace diversity in all its forms. In fact, we don't just respect differences, we celebrate them. We truly believe innovation starts with inclusion, which is why we're committed to creating a workplace where all kinds of people can do their best work and succeed without barriers.

すべての声に耳が傾けられ、その内容が受け止められることで、私たちはこれまでのやり方を超えるインスピレーションを得ることができるのです。なぜダイバーシティが重要なのか、疑問に思ったときは、「ダイバーシティがチームを強くし、アイデアをより良いものにする」ということを思い出してください。そして、何より素晴らしいのはあなたがあなたであることで、無限の可能性を引き出せるのです。

When everyone's voice is heard—and valued—we're inspired to go beyond what's been done before. So if you ever find yourself wondering why diversity is important, just remember: It makes our teams stronger and our ideas better. The best part? You can unlock endless possibilities just by being you.



Copyright @ 2022, Oracle and/or its affiliates.

# 健康にアイデ<sup>アを</sup>

私たちは、赤ちゃんからお年寄りまで、

それぞれのライフステージで多様な価値観を持つお客さまの 気持ちや日々の生活に寄り添うことで成長を重ねてきました。

これからも、そうしたアプローチを強みとし、

日本、世界のお客さまに「食と健康」で

一歩先を行く価値をお届けするために、

多様な人財や多様な価値観を活かし合う

ダイバーシティ&インクルージョンを推進します。



#### 株式会社 明治

# **Creating Dreams, Building Hearts**

わたしたち大和ハウス工業は、 「共に創る。共に生きる」の基本姿勢のもと、 プライドハウス東京を応援しています



大和ハウス工業株式会社 www.daiwahouse.co.jp



Nippon Life Insurance Company

日本生命は、永きにわたりお客様を支える社会的使命を全うするため、 環境の変化に柔軟に対応しながら社会に新しい価値を提供し、 持続的に成長する企業を目指し、ダイバーシティ推進に取組みます。

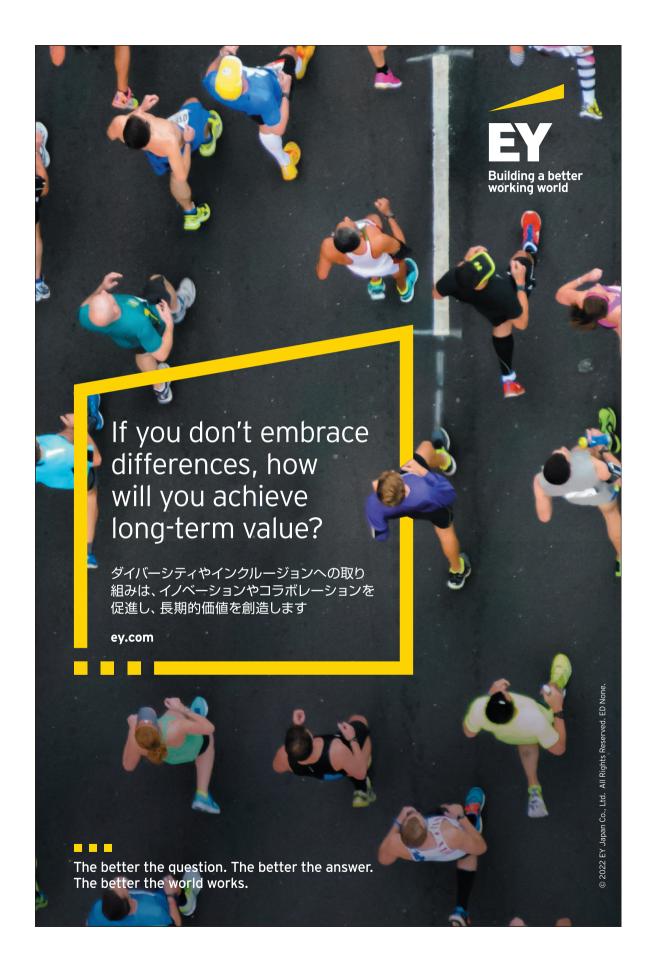
Nippon Life will fulfill its social mission to support customers for a long period of time by promoting diversity with the aim of providing new value to society while responding flexibly to changes in the environment and growing sustainably.

性別・年齢・国籍・障がいの有無・働き方・価値観・性的志向 / 性自認等による 違いを尊重し、多様な人材の雇用・育成に努めます。

> We promote diversity in our employment practices, exercising respect for individual differences in terms of gender, age, nationality, disability, work styles, values, and sexual orientation/identity.

多様な視点・個性を受容し認め、相互に学び、高め合い、一人ひとりが その意欲・能力を最大限に発揮できる組織・風土づくりを進めます。

By accepting and recognizing diverse perspectives and individuality, we will promote a corporate culture of learning from one another, challenging one another to grow, and enabling each individual to fully realize their ambition and abilities.



NTTグループでは、サステナビリティ憲章において「Self as We」という考え方を基本として、「自然(地球)との共生」「文化(集団・社会~国)の共栄」
「Well-being(幸せ)の最大化」の3つのテーマを定め、
持続可能な社会を実現するための各種取り組みを推進します。

自然との共生

文化の共栄 (集団・社会~国) Well-being の最大化

環境問題の解決と 経済発展の両方に貢献します。 民主的で多様な文化を 認め合いながら発展する社会と 価値創造に貢献します。 人権尊重とDiversity&Inclusionの 推進によりあらゆる人々の幸せの 最大化に貢献します。

NTTグループでは性的指向及び性自認に関わらず、 多様な人材が活躍できる環境の実現をめざしています。

#### LGBTQに関する取り組み

#### 同性パートナー等に対する制度

2018年4月より、配偶者及びその家族に関わる制度全般を同性パートナー等、法律婚 (届出婚)以外のカップルにも適用しました。 詳細はこちら→



#### 社内外へのイベントへの参加

LGBTQ関連イベントへの参加や、グループ横断でのALLY会を開催しています。







プライドハウス東京様×NTTグループ ALLY会

#### · 風土醸成 ·

管理者向けにLGBTQ当事者の方の講話や、カミングアウトを想定したロールプレイ演習等の研修や、全社員向けアンコンシャスバイアス研修を実施。またオリジナルALLYグッズを作成し、ALLYメンバーは積極的に身につけています。



# RESPECT IS KNOWING

スポーツという舞台では、自分が誰であれ、ただ勝つことを信じ、 努力してきた道のりの長さを、そこにいる誰もが知っている。 だからこそ、自然に尊敬が生まれ、フェアに戦い、互いの健闘を称えあえる。 スポーツのみならず、どのフィールドでも同じように互いを尊重できる世の中へ

Whoever you are, everyone knows what it takes to win and how far they've come to stand on the pitch.

That's why, the respect is there, the game is fair, and the honor, the praise is there for all.

For the world to be a place of full respect, not just in sports, but in any field of play.



DAZN supports Diversity, Equity & Inclusion through Sports.



**DAZN.COM** 







# GO DRIVERSITY.

タクシードライバーは、一人ひとりが個性を活かして輝ける仕事。 日の丸交通では"ゴー・ドライバーシティ"を合言葉に、 人権、国籍、宗教、性別、LGBTQ の垣根を超えた多様な採用を行なっています。

> 世界中の人々を乗せるタクシードライバーが多様になれば、 観光客の方々も安心して日本を巡ることができるはず。 "個性は、可能性。"そう信じる私たちは、 多様な声に、多様な人で応える社会を目指していきます。

work with Pride





https://hinomaru.tokyo



# One Team, Stronger Together

私たちアシックスグループは、人種、民族、性別、年齢、宗教、障がい、性的志向、性自認等の違いを受け入れ、活かすことにコミットし、多様性を尊重し高め合うチームとしてイノベーションを創出し、真に人々のよりよいライフスタイルを実現します。

We are committed to inclusion across race, ethnicity, gender, age, religion, disability, sexual orientation, and gender identity, to build a diverse team who can drive our innovations and can truly improve people's lives.



コーダーブルームは自転車を通じて 誰もが自分らしくいられる カラフルな世界の実現を目指します。



Hodaka

# プライドハウス東京の事業を支えるサポート団体

Projects by the Pride House Tokyo Support Groups

#### 公益財団法人パブリックリソース財団 | Public Resources Foundation

「意志ある寄付」で社会を変えることを使命とし、個人や企 業からの寄付を社会的事業につなげ、持続可能な社会の実 現を目指す公益財団法人。

We are public interest incorporated foundation whose mission is to change society through "conscientious donations" and to realize a sustainable society by linking donations from individuals and corporations to social projects.

#### ■「ゴールドマン・サックス緊急子ども支援基金 (第2フェーズ)」| Goldman Sachs Emergency Fund for Children (Phase 2)

ゴールドマン・サックスが2020年4月に創設した助成プロ グラムの第2弾で、「コロナ禍で困難を抱える子どもと家族 を"心のケア"で支える」事業が対象。

期間:2020年10月11日~2021年3月31日 申請事業名:LGBTQの子ども若者支援事業

This is the second tranche of the grant program first established by Goldman Sachs in April 2020. It is aimed at projects that provide mental care to children and families affected by the COVID-19 pandemic.

Period: October 11, 2020 - March 31, 2021 Project name: LGBTQ Children and Youth Support Project Grant amount: 3,000,000 yen

#### ■ 活動内容 | Activity Content

助成金額:3,000,000円

「プライドハウス東京レガシー」が、若者が安心して過ごせる居場所 となるように、ライブラリーには若者向けの漫画や書籍等を配架し、 空気清浄機設置等の感染対策を行いながら、スタッフが来訪者に LGBTQ+関連情報等を提供しました。緊張度の高い相談に寄り添 うために弁護士や医師等の専門家とネットワークを構築し、全国の 子ども支援拠点へは啓発資材を配布しました。来訪できない若者も 意識し、SNSでの発信やオンライン配信事業にも力を入れました。

To make Pride House Tokyo Legacy a safe and welcoming place for young people to spend time in, the library was stocked with manga and books for young people, and staff provided LGBTQ+-related information and other resources to visitors. In addition, the center also installed air purifiers and other infection control measures. In order to attend to visitors with special and specific needs, we also established a network of lawyers, doctors, and other specialists, and distributed educational materials to children's support centers throughout Japan. We also focused on social networking and online distribution projects, as we are also aware that many young people are not able to visit the center in person.

#### 成果・課題 | Activity report and issues

LGBTQ+関連図書を気兼ねなく読め、スタッフから情報も得ら れる「レガシー」は、LGBTQ+ユースが安心して過ごせる居場所 となっています。公式 YouTube チャンネルでは『LGBTQ+ユー ス・トーク』と題した動画シリーズを10本制作し配信。来訪者の 約3割が20代以下で、若年層の相談支援のニーズから「ラップア ラウンド・サポート」というユース対象の相談体制を構築。全国各 地の関連支援団体や行政機関等との連携をはじめ、効果的なアウ トリーチが今後の課題です。

Pride House Tokyo Legacy aims to be a space and welcoming place where LGBTQ+related books can be read to ones heart's content and LGBTQ+ information can also be obtained directly from staff. A series of 10 videos titled "LGBTQ+ Youth Talk" was also produced and distributed on the center's official YouTube channel. Approximately 30% of the in-person visitors are in their 20s or younger, and in response to the need for counseling and support for young people, a counseling system for youth called "Wraparound Support" was established early on last year. Effective outreach, including collaboration with related support groups and government agencies nationwide, remains however a future challenge

#### ■「J-Coin基金 (第3回公募)」 | J-Coin Fund (3rd public offering)

みずほフィナンシャルグループ、J-Coin加盟行などが創設 した基金で、新型コロナウイルス感染症に立ち向かってい る非営利団体が対象。

期間: 2020年10月26日~2021年3月31日 申請事業名:「生活困窮に陥ったLGBT中高齢者への

住宅・就労・健康支援」 助成金額:3,000,000円

This fund was established by Mizuho Financial Group, J-Coin member banks, among others, and is intended for non-profit organizations that are struggling or have struggled during the COVID-19 pandemic.

Period: October 26, 2020 - March 31, 2021

Project Title: "Housing, Employment, and Health Assistance for LGBT middle-aged and older adults in need"

Grant amount: 3,000,000 yen

#### ■ 活動内容 | Activity Content

中高年の生活上の悩みに応えるために、不動産や就労支援、医療 関係者との意見交換の場をオンラインで設け、支援ニーズの把握 や連携関係の構築に取り組みました。就労の際に役立つ情報の提 供、不安の解消や心の健康につながる20本の番組を制作し配信。 ウェブサイトでの紹介動画やリーフレット (23,000部) を作成 し、アウトリーチ手段を整えました。

This fund was established to address the daily livelihood concerns of middle-aged and older adults through online forums exchange opinions and information about real estate, employment support, and medical professionals, while also aiming to identify needs and build collaborative relationships. Twenty online programs were produced and distributed to provide information on employment and aimed at helping alleviate anxiety and improve overall mental health. Promotional video content was distributed on our website and 23,000 pamphlets were produced as part of our outreach program.

#### ■ 成果・課題 | Activity report and issues

感染予防のため、来場型の事業がオンラインへと変更を余儀 なくされた。公式YouTubeチャンネルで『こころとからだ』 『LGBTQが安心して働ける職場環境づくり』の動画シリーズを配 信しました。支援の必要な中高年層へまだまだ支援が届いていな い状況があり、アウトリーチの強化が今後の課題です。

We were forced to move many of our events at our venue online in order to prevent the spread of the coronavirus. On our official YouTube channel, we distributed a series of videos on "Mental and Physical" and "Creating a Workplace Environment Where LGBTQ People Can Safely Work". The outreach efforts will need to be strengthened in the future, as support has still not reached a section of the middleaged and older generation who need it.

#### ★「プライドハウス東京レガシー紹介ムービー」

#### ★『八方不美人の「教えて! レガシー」』-

- 『LGBTQ+ユース・トーク』シリーズ 「友達へのカミングアウト」「Xジェンダー・ノンバイナ リー」「クエスチョニング」「アセクシュアルやアロマンティック」「Youth Talks In English」 各前後編全10本の動画シリーズ。
- ●『こころとからだ』シリーズ 「簡単ストレッチ(3本)」「メンタルヘルス(3本)」「コロナ禍 だからこそ読みたい本(4本)」全10本の動画シリーズ。
- 「野村ホールディングス編」「EY編」「シスコシステムズ編」各前後編全10本の動画シリーズ。

#### プライドハウス東京が展開するさまざまな事業を、助成金等の資金面からサポートしている団体を紹介。

Introducing the organizations that provide grants and other financial support for Pride House Tokyo's various projects.

#### 日本財団 | The Nippon Foundation

世界中のあらゆるネットワークに働きかけな がら「みんながみんなを支える社会」の実現に 向けて活動する日本最大の社会貢献財団。ス ポーツの力を活用した社会貢献活動を推進し、 スポーツでつながる多くの人の関心や行動を 生み出し、社会課題解決の輪を広げていくプ ロジェクト「HEROs」の運営も担っています。 Japan's largest social innovation foundation works toward the realization of "a society where all people support one another, reducing the burdens and challenges they face together "using the vast global networks. They promote social contribution activities utilizing the power of sports, and manage the "HEROs" project, which aims to engage and motivate people through sports while bringing forward solutions to social issues





41

#### ■『公益財団法人日本財団助成事業 (通常募集)』 | The Nippon Foundation Grants Program (Regular grant)

ボートレースの売上を主な財源に、社会福祉、教育、文化等に 関する事業や海や船に関する事業など、国内のさまざまな分 野で活動している公益法人やNPOなどを支援する助成です。

期間:2022年4月~2023年3月

助成金額: 事業予算の16.220.000円の内、12.970.000円 ※本助成は、プライドハウス東京「アスリート発信」チームの企画・運営を担う一般社団法人S.C.P.Japanが助成を受け、事業を実施しています。

#### ■ 活動内容 Activities

誰も排除されないLGBTO+インクルーシブな「スポーツ環境」 を目指すと同時に、スポーツやアスリートの力を活用して誰も 排除されないLGBTQ+インクルーシブな「社会」の実現のため の活動を行います。本事業によって、スポーツ界から声を上げ、 LGBTQ+に関する課題意識を醸成していくためのネットワーク 基盤を形成します。アスリートと積極的に連携してLGBTQ+に 関する発信をし、LGBTQ+当事者に前向きなメッセージを届け ます。また、LGBTQ+とスポーツに関する正しい情報を提供し、 スポーツ組織やアスリートが連帯できる場所として活動します。

We aim to work toward an LGBTQ+ inclusive "sports environment" where no one is excluded, while at the same time leveraging the power of sports and athletes for this aim. Through this project, we will form a network of people to raise their voices from the sports world and foster awareness of issues related to LGBTQ+. We will actively collaborate with athletes to communicate about LGBTQ+ and deliver positive messages to LGBTQ+ community. We will also provide factual information about LGBTQ+ and sports and act as a place where sports organizations and athletes can come

This grant supports public interest corporations and NPOs that are

culture, and projects related to the sea and boats, using proceeds from

out of the project budget of 16,220,000 yen

active in various fields in Japan, such as social welfare, education,

#### ■ 今後の事業計画 | Future Plans

①インクルーシブ教育事業、②アスリート発信事業、③モニタリ ング提案事業を事業の大きな柱として、今年度の事業を実施しま す。具体的な活動としては、下記の4つを予定しています。

(1) LGBTO+ユースを取り巻くスポーツ環境の実態調査 スポーツがユースにとっての居場所となり、身体的、心理的、社会的 健康上の利点につながる一方で、LGBTQ+ユースのスポーツ参加率 は世界的にも低いことが報告されています。しかし、日本においては 当事者ユースを対象にした大規模な実態調査は行われておらず、その 実態についての情報や事例は十分ではありません。本調査によって、 LGBTQ+ユースを取り巻くスポーツ環境の実態を明らかにし、エビ デンスに基づいた課題提起と今後の取り組みへの基盤をつくります。

(2) ともに活動する「アライアスリート」の育成 スポーツとLGBTQ+の課題を理解し、スポーツ界から積極的な 発信をともに行うアライアスリートを育成・サポートします。 LGBTQ+とスポーツに精通する専門家やLGBTQ+アスリート、 メディアトレーナーなどを講師としたアスリート向け研修講座を 提供します。研修に参加したアライアスリートは、アウトリーチ事 業のプライドマッチ訪問なども行い、中心的な発信を行います。

(3) スポーツ団体向け LGBTQ+/SOGIE研修の実施 スポーツ関連組織に性の多様性やLGBTQ+に関する研修を実施し、誰 も排除しないLGBTQ+インクルーシブなスポーツ文化を醸成します。

(4) 大会や団体と連携したリーチアウト事業

国内の競技大会やプロスポーツの試合、日本代表戦などで、 LGBTQ+アスリートや関係者が安全に集える場の提供と LGBTQ+に関する情報発信を行います。また、関係者に対してア ウトリーチ動画やガイドブックなどのリソースを提供します。

The Inclusive Education Project [1], Athlete Message Project [2], and Monitoring Proposal Project [3] will be the major pillars of our projects this fiscal year. The following four specific activities are also planned:

#### (1) Survey of the Sports and LGBTQ+ Youth

boat races as the main source of funding.

Period: April 2022 - March 2023

Grant amount: 12,970,000 yen

While sports can be a place for youth to find a sense of belonging while also providing physical, psychological, and social health benefits, the rate of sports participation among LGBTQ+ youth is reported to be low all around the globe. However, in Japan, there has been no large-scale survey conducted on LGBTQ+ youth and sports, resulting in insufficient information and case studies on the actual situation on the ground. This survey will rectify this problem with evidence-based information and data and lay the groundwork for future sports programs.

#### (2) Fostering "Ally Athletes"

We will train and support athletes who understand the issues of LGBTQ+ and sports and who can actively work with us to communicate them. We will offer athletes training courses conducted by experts knowledgeable in issues of LGBTQ+ and sports, LGBTQ+ athletes, and media trainers. Those allied athletes who participated in these courses will also visit Pride Match, an outreach project, to be central in helping raise awareness there.

#### (3) LGBTQ+ / SOGIE training for sports organizations

We will provide training on gender diversity and LGBTQ+ to sports-related organizations to foster an LGBTQ+ inclusive sports culture.

(4) Reach-out projects in collaboration with tournaments and organizations We will provide a safe gathering place for LGBTQ+ athletes and concerned parties and related parties and communicate factual information about the LGBTQ+ community at domestic competitions, professional sports games, and Japan national team games. We will also provide resources such as outreach videos and quidebooks to those involved.

#### ★ Pride House Tokyo Legacy Introduction Movie

- ★ "Tell me about it! Pride House Tokyo" by Happo-Fubijin"" -
- "LGBTQ+ Youth Talk" series "Coming Out to Friends (Part 1 and 2)", "X-Gender or Non-Binary (Part 1 and 2)", "Questioning (Part 1 and 2)", "Asexuals and Aromantics (Part 1 and 2)", and "Youth Talks In English (Part 1 and 2)" was produced as a collection of 10 videos, each subjected divided in two sections.
- The "Mind and Body" series was a series of 10 videos including "Easy Stretching (3 videos)," "Mental Health (3 videos)," and "Books to Read during the COVID-19 restrictions (4 videos)".
- Creating a Safe Work Environment for LGBTQ Workers" series was a video series of 10 videos, one for each of Panasonic, Dai Nippon Printing, Nomura Holdings, EY Japan, and Cisco Systems.

#### 「プライドハウス東京」 公式YouTubeチャンネル

Pride House Tokyo official YouTube channel

●『LGBTQが安心して働ける職場環境づくり』シリーズ 「パナソニック編」「大日本印刷編」

♠ PRIDE HOUSE TOKYO JAPAN 2020+

#### -般財団法人 東京マラソン財団 | Tokyo Marathon Foundation

#### ■『東京レガシーハーフマラソン2022』 | Tokyo Legacy Half Marathon 2022

東京2020大会を機に高まったスポーツの気運をレガシーとして継承していくことを目的に、2022年10月16日(日)に『東京レガシーハーフマラソン』第1回大会が開催されます。

The first "Tokyo Legacy Half Marathon" will be held on Sunday, October 16, 2022, with the aim of carrying on the sporting momentum generated by the Tokyo 2020 Games.

#### ■「チャリティランナー」とは | What is a "Charity Runner"?

『東京レガシーハーフマラソン2022』ランナーを 募集します。活動趣旨や内容に賛同する団体に寄 付することで、大会の出走権を得られます。社会 課題解決に貢献する仕組みです。 "Tokyo Legacy Half Marathon 2022" is looking for charity runners. Runners receive the right to run in the Tokyo Marathon donating to organizations that match the purpose and content of the Tokyo Marathon Foundation and contribute to solving social issues.



#### ■ 東京マラソン財団チャリティ「RUN with HEART」 | Tokyo Marathon Foundation Charity "RUN with HEART"

プライドハウス東京は、東京マラソン財団チャリティ「RUN with HEART」の寄付先団体として、『東京レガシーハーフマラソン2022』ランナーを83名募集します。寄付金額は1ランナーあたり15万円以上です。いただいた寄付金は、常設の総合LGBTQ+センター『プライドハウス東京レガシー』の運営活動費として活用する予定です。ランナー特典として、ご自身の関心に沿ったテーマ別のLGBTQ+研修(スポーツなど)に参加できます。

Pride House Tokyo will be accepting applications for 83 charity runners for the "Tokyo Legacy Half Marathon 2022" and as the recipient organization of the Tokyo Marathon Foundation charity "RUN with HEART". The donations will amount to at least 150,000 yen per runner and will be used to fund the operational activities of Pride House Tokyo Legacy. One of charity runner benefits includes being able to participate in LGBTQ+ trainings (sports et al) of your choice and interests.



プライドハウス東京は、東京マラソン財団チャリティ「RUN with HEART」の寄付先団体です。 Pride House Tokyo is an official charity of the Tokyo Marathon Foundation Charity "RUN with HEART"

東京マラソン財団チャリティ「RUN with HEART」公式ウェブサイト https://www.runwithheart.jp/ Official Website of the Tokyo Marathon Foundation Charity "RUN with HEART"

## 「キモチをカタチに、共感を支援に」 プライドハウス東京エポスカード







「プライドハウス東京エポスカード」は、プライドハウス東京の趣旨に賛同・共感 されるお客さまに向けて発行するクレジットカードです。

プライドハウス東京とエポスカードは、カードの発行を通じて、LGBTQ+を含むすべての方々が、「しあわせを感じられるインクルーシブで豊かな社会」の実現をめざしてまいります。

発行料としていただく500円全額がプライドハウス東京へ寄付されます。
※エポスカードの基準によりご入会いただけない場合がございます。

年会費・入会金永年無料 詳しくはホームページをご覧ください。



OUSE

「プライドハウス東京」は、LGBTQ+をはじめとした性的マイノリティに関する理解を進める活動、および、性別・性的指向・性自認等を問わずすべての人が安心して過ごせる環境づくりに向けた活動を行うプロジェクトです。

プライドハウス東京エポスカードの 詳細・お申し込みはこちら



プライドハウス東京の 詳細はこちら





#### ご寄付のお願い | Request for Donations

#### 個人のご寄付 Individual Donations

#### お申し込み方法

QRコードから「支援する」のページ にアクセスし、申し込みフォームに 必要事項を入力の上、送信してくだ さい。併せて、右記の銀行口座にお 振り込みください。

#### Application method:

Please access the "Support Us" page from the QR code, fill out the application form, and submit it. Please also transfer the funds to the bank account mentioned right.

個人寄付申し込み Individual Donation Application



#### お振込先

銀行名: みずほ銀行 築地支店 口座番号: 普通 2672691 口座名義: 特定非営利活動法人

グッド・エイジング・エールズ

※お振込の際には、お名前とともに「プライドハウス」とご記載ください。記載がない場合、「プライドハウス」という個別プロジェクトへの寄付ではなく、「グッド・エイジング・エールズ」の活動全体への寄付として処理される可能性があります。

#### Bank Transfer Details:

Bank Name : Mizuho Bank Tsukiji Branch

Account No. : Ordinary 2672691
Account name : Nonprofit organization
Good Aging Yells

(in katakana)
\*Please add "Pride House" to your name when

you make the transfer. If you do not mention
"Pride House", your donations may be processed
as a donation to the overall activities of Good
Aging Yells, rather than to "Pride House" per se.

#### 法人のご寄付 | Corporate Donations

法人のご寄付の場合は、別途対応とさせていただきますので、QRコードから「問い合わせフォーム」にアクセスし、必要事項をご記入の上、お問い合わせいただけますようお願いいたします。

Corporate donations will be handled separately to individual donations. Please access the "Inquiry Form" from the QR code and fill out the required information to contact us.

#### 法人問い合わせフォーム Corporate Inquiry Form



※なお、「プライドハウス東京」の事務局を務める「グッド・エイジング・エールズ」は、2022年3月3日から認定NPO法人として認定されました。プライドハウス東京への寄付は、所得控除(個人)、損金算入(法人)、相続税の課税価格基礎への不算入の対象となります。

\*Note that Good Aging Yells, which serves as the secretariat of Pride House Tokyo, has been accredited as a Approved non-profit organization since March 3, 2022. Donations to Pride House Tokyo are deductible as income (individuals), deductible as expenses (corporations), and not included in the taxable value base of inheritance tax.

42 de pride house tokyo japan 2020)

#### 日本民間公益活動連携機構 (JANPIA)

#### Japan Network for Public Interest Activities (JANPIA)



#### ■「JANPIA」とは What is JANPIA?

「民間公益活動を促進するための休眠預金等に係る資金の 活用に関する法律」(休眠預金等活用法)で規定された「指 定活用団体」で、民間公益活動の好事例を積極的に創出・共 有し、展開・発展させることで、社会の諸課題の解決のため の自律的かつ持続的な仕組みの構築を促進させます。

#### 「JANPIA」からのメッセージ

グッド・エイジング・エールズさんは、LGBTQ+などのセクシ ュアル・マイノリティに寄り添い、支える取組みが評価され、コ ンソーシアムで取り組まれている「プライドハウス東京」の設 立プロジェクトを含め、休眠預金を活用した3つの助成に採択 されています。これらの事業がきっかけとなり、すべての人が 性のあり方によって取り残されない社会づくりを目指す活動が 日本中に拡がっていくことを願っています。 (一般財団法人日本民間公益活動連携機構 担当者一同)

JANPIA actively creates, shares, develops and expand good examples of private sector public interest activities to promote the establishment of self-sustaining systems to solve various social issues and is a "Designated Utilization Organization"as defined by the "Law Concerning the Utilization of Funds Related to Dormant Deposits to Promote Private Sector Public Interest Activities" (or The Law Concerning Utilization of Dormant Deposits and such).

#### Message from JANPIA

Good Aging Yells has been selected for three grants using dormant deposits, including the consortium project "Pride House Tokyo" in recognition of its efforts to reach out and support LGBTQ+ and other sexual minorities. We hope that this project will serve as a catalyst for the expansion of activities throughout Japan aimed at creating a society in which no-one is left behind due to their sexuality or aender identity.

(From all the members of Japan Network for Public Interest Activities)

※プライドハウス東京の事務局は、認定NPO法人グッド・エイジング・エールズが担当しています。 \*The secretariat of Pride House Tokyo Consortium is Good Aging Yells, Approved Specified Nonprofit Organization.

#### ■「休眠預金等活用」とは What does it mean to use "dormant deposits"?



休眠預金等活用法に基づき、「取引から10年以上、 その後の取引のない預金等(休眠預金等)」を社会 課題の解決や民間公益活動の促進のために活用す る制度。



The Law for Utilization of Dormant Deposits describes this system as the use of "deposits that have not seen any transaction for more

than 10 years (i.e. dormant deposits)" to solve social issues and

#### 金融機関 預金保険機構 預金 休眠預金 支払請求 交付 早間公益活動 実行団体 指定任田丽休 資金分配団体 11.11 監督 **(** OOO NPO OOO 事業計画の申請・認可 実行団体とは? 資金分配団体とは? 資金分配団体から休眠預金等に 係る資金を原資とする助成を受 資金分配団体は、休眠預金等に係る資金を原理として、実行団体 、民間公益活動を行う団体の に対し助成を行う団体のこと 休眠預金等活用審議会

#### ■ 実行団体としての事業 | Executive organization projects

#### [実行団体としての事業①]

●子どもの未来のための協働促進助成事業



資金分配団体:特定非営利活動法人エティック

期間:2020年4月~2023年3月 申請事業名:日本初のLGBTQセンター 「プライドハウス東京」設立プロジェクト

助成金額:55,870,000円

#### 【事業内容】

#### 「1] コンソーシアム体制の構築

日本全国において、個別的に活動する官民産学の主体が 連携し、コレクティブに社会的なインパクトが発揮され ている状態を目指し、コレクティブインパクト会議(50) 団体以上の官民産学のコンソーシアムによる会議)を開 催し、そのバックボーン団体の役割を担っています。

#### [2] センターとしての機能

常設の総合LGBTQ+センターを東京に設立し、啓発・支援 の拠点として活用。LGBTQ+の子どもや若者、その友人や 家族等にセーフスペース(居場所)を提供し、対面等による 相談支援を実施しています。また、LGBTQ+に関するさま ざまなテーマのイベントやワークショップを行うほか、映像 やリーフレット等の情報発信コンテンツを制作しています。

#### [3]情報のプラットフォーム機能

誰もが正確で適切な情報にアクセスできるよう、児童書 や一般書等の書籍、支援や教材の情報、コミュニティの歴 史的資料など、LGBTQ+に関する多分野の情報やアー カイブを集約し、ライブラリーとしても公開しています。 また、大学内での居場所ニーズ調査、LGBTQ+の親への 調査、LGBTQ+の子ども・若者の現状とニーズ調査など 各種実態把握調査も実施しています。

#### [4] アウトリーチ機能

日本全国のLGBTQ+の子ども・若者に情報と支援を届 けられる仕組みを構築するために、全国の子ども支援の 拠点に対して、利用者の中には必ずLGBTQ+当事者が いることを周知し、LGBTQ+ユースへの理解をひろげる ツールや、LGBTQ+センターや支援専門家ネットワーク 情報に関する資材を作成し、配布しています。困難や悩み ごとを抱えるLGBTQ+ユースに対して、包括的な支援を 行うためのケースマネジメントも行っています。

#### [Executive Organization Project 1]

Grant for the Program to Promote Collaboration for the Future of the Children

Disbursing organization: Nonprofit corporation "ETIC"

Grant Period: April 2020 - March 2023 Project name: The Establishment of Pride House Tokyo, Japan's first LGBTQ center Grant amount: 55,870,000 yen

#### **Business Description:**

#### [1] Establishment of a Consortium structure

Create the backbone organization that is able to get public, private, industry, and academia to work individually while collaborating collectively and which can demonstrate their social impact throughout Japan, and also hold a collective impact conference (a conference of more than 50 public-privateindustry-academic consortiums).

#### [2] Functioning as a center

To set up a permanent LGBTQ+ center in Tokyo serving a hub for awareness and support, providing a safe space for LGBTQ+ children, youth, and their friends and families, as well as hosting face-to-face counseling. The center is to also set up events and workshops on a variety of LGBTQ+ themes, and produces videos, leaflets, and other information materials.

#### [3] Function as an Information platform

To ensure that everyone has access to accurate and appropriate information, a library has been opened that consolidates information and archives from many fields related to LGBTQ+, ncluding children's books, general books, and other books, information on support and educational materials, and historical materials on the community. The library also conducts various fact-finding surveys, including a University-based surveys, a survey of LGBTQ+ parents, and a survey of the current status and needs of LGBTQ+ children and youth.

#### [4] Outreach function

In order to build a system that can deliver information and support LGBTQ+ children and youth throughout Japan, we have developed tools for child support centers nationwide to inform them that there are always LGBTQ+ people among their users, to promote understanding of LGBTQ+ youth, and to provide information on LGBTQ+ centers, support specialists, and LGBTQ+ youth. We also prepare and distribute material regarding the many LGBTQ+ networks. We also provide case management in order to provide comprehensive support to troubled LGBTQ+ youth or youth in difficulty.

#### [実行団体としての事業②]

●新型コロナウイルス対応支援助成 資金分配団体: READYFOR株式会社



期間:2020年11月~2021年10月 申請事業名:LGBT中高齢者の 働きがい・生きがい創出 助成金額:7.500,000円

#### 【事業内容】

#### [1] 相談援助

弁護士による「法律相談」とセクシュ アリティや多様な困りごとに対応する 「暮らしの相談」を実施。トランスジェ ンダー当事者等のピアサポートや居 場所づくりのために「トランスデー」 を開設するとともに、法律、医療、福 祉、労働、トランスジェンダーなどの さまざまな専門家を講師とした、 LGBTQ+当事者の暮らしに役立つ動 画を制作し配信しました。

#### [2] 働く場づくり

LGBTQ+中高齢者の知見や経験を積 極的に活用できる職場として、「ライフ ヒストリーのヒアリング調査に関連す る業務(聞き取り、書き起こし等)」「コ ミュニティカフェ運営」「アーカイブ管 理」「動画作成に関連する業務」などを 提供。センターの運営に必要な業務を 行うことで、自尊感情や就労意欲の向 上を促し、異なる世代やアライとの交 流経験を創出しました。

#### [Executive Organization Project 2]

 Grant in support of measures in response to the COVID-19 pandemic

Disbursing organization: READYFOR Inc.

Period: November 2020 -October 2021

Project name: Job Creation and and life satisfaction for LGBT middle-aged and older adults Grant amount: 7,500,000 yen

#### **Business Description:**

[1] Counseling and assistance We have provided legal consultation" by lawyers and "consultation for daily life" to deal with sexuality and various problems. We established "Trans Day" to provide neer support and a place for the transgender community and those close to them. We also produced and distributed video content for the LGBTQ+ community to help them in their daily lives, featuring, for example, experts in law, medicine, welfare, labor, and transgenderism.

[2] Creation of Safe Workspaces We provided a safe place where

LGBTQ+ middle-aged and older adults can actively utilize their knowledge and experience including "tasks related to life history interview surveys (interviews, transcriptions, etc.)," "community café management," "archive management," and "tasks related to video creation By performing tasks necessary for the operation of the center, the program promoted self-esteem and motivation to work, and created experiences of interacting with different generations and allies

#### [実行団体としての事業③]

●新型コロナウイルス対応支援助成 資金分配団体: READYFOR株式会社 × NPO法人キッズドア

(A) READYFOR



期間:2022年3月~2023年2月 申請事業名:LGBTO+ユースの 学習支援・相談事業 助成金額: 30,000,000円

#### 【事業内容】

ろう者や外国ルーツのユースたちにとってもインクルー シブなLGBTQ+の安心・安全な居場所の中で、LGBTQ+ ユースがロールモデルや同世代の仲間とつながり交流す ること、学習支援や相談支援を受けること、スポーツ体験 をすることを通して、多様なLGBTQ+のユースたちが幸 せな大人になれるというビジョンをもってユース時代を 過ごし、学習をはじめとしたさまざまなことにチャレン ジできている状態を目指して下記の事業を行います。 (1) 学習支援

LGBTQ+ユースに対し、学習機会と同年代の仲間やロ ールモデルとの出会いの提供のため、学習支援をオンラ イン・リアルともに実施。

#### (2)相談/居場所提供

LGBTQ+の安心・安全なスペースであるプライドハウ ス東京レガシーという場だけでなくオンラインも活用 し、多様なLGBTQ+ユースにとって安心して利用できる 相談支援と居場所の提供を行います。

#### (3) スポーツ体験

LGBTQ+の安心・安全な環境のもとでのスポーツ体験 を通じて、性のあり方を否定されずにスポーツができる 機会を提供します。

#### (4) 外国ルーツ・障がいがある LGBTQ+ユースの 支援・情報保障

(1)~(3)の活動の際に、ろう者や外国ルーツ、障がいが あるLGBTQ+ユースの支援・情報保障を行います。

#### (5) 支援スタッフのリクルート&トレーニング、 広報活動など

支援スタッフ(LGBTQ+当事者の方などロールモデルに なる方) のリクルートおよびトレーニングや広報活動な どを行います。

#### [Executive Organization Project 3]

• Grant in support of measures in response to the COVID-19 pandemic

Cabinet Office

Disbursing organization: READYFOR Inc. x NPO Kids' Door

Period: March 2022 - February 2023

Project name: LGBTQ+ Youth Learning Support and Counseling Project

Grant amount: 30,000,000 yen

#### **Business Description:**

With this fund we aim to create a safe and secure place for diverse LGBTQ+ youths including both deaf LGBTQ+ youths and LGBTQ+ youths of foreign roots by having them connect and interact with role models and peers, receive academic and counseling support, or even experience sports activities. Through this we hope they are empowered to see a happy future for themselves as adults and take on challenges in various fields including at school.

#### (1) Academic Support

We look to provide academic support for LGBTQ+ youth, both online and in real life, giving them learning opportunities and opportunities to meet peers and role models of the same age group.

#### (2) Counseling / Providing Youth a Safe Space

Pride House Tokyo Legacy, a safe and welcoming space for LGBTQ+ people, is to be used not only as a physical space but also as a virtual gathering place to provide counseling support for diverse LGBTQ+ vouth.

#### (3) Sports Activities

We look to provide sports activities in a safe and LGBTQ+ welcoming environment in order to give the community the opportunity to play sports without being denied their sexuality or gender

(4) Support and guaranteeing information accessibility for the disabled for LGBTQ+ youth with foreign roots and disabilities

We aim to support and guarantee information accessibility for the disabled for deaf LGBTQ+ youth and LGBTQ+ youth with foreign roots in all above (1) through (3).

(5) Recruitment and training of support staff, public relations activities

Recruitment and training of support staff (LGBTQ+ persons and other role models) and public relations activities.

45

≜ PRIDE HOUSE TOKYO JAPAN 2020→

# 『LGBTQ+の子を持つ親の 心情やニーズに関するアンケート』

Survey of parents with LGBTQ+ children & their needs

LGBTQ+の子を持つ親の心情や社会に求めることを少しでも明らかにすることを目的にして、カミングアウトを受けた親を対象にしたWeb調査が実施されました。

そして、その調査結果の概要を、図などを用いて報告した冊子が発行されました。

A web-based survey of parents whose children have come out to them was conducted to gauge the attitudes and needs of parents of LGBTQ+ children. A booklet was then published reporting on the summary and in graph form the results of the survey.



#### ■ 調査結果の概要 | Survey Results Summary

アンケートの内容は、「カミングアウト」「幼児期」「学校・制度」の大きく3つのカテゴリーで構成されています。そして、各カテゴリーに関連するいくつかの質問項目に対して、カミングアウトを受けた(あるいは子どもから直接カミングアウトされてはいないけれど、そのことが耳に入っている)親に回答をしてもらいました。それぞれの質問項目について、回答した親の「年代別」と、子どもの「LGBT別」とで数値化し、それを図に表しました。詳細については報告冊子に譲るとして、本調査を通して浮かび上がるのは、情報とサポート資源の必要性と重要性です。具体的には、LGBTQ+や性の多様性の基本的な知識を持っていること。そして、カミングアウトされた親を支援する社会資源があること。そのために、親や教員等への啓発、支援体制の構築が求められているといえるでしょう。

The questionnaire was divided into three major sections: "The coming out process," "Their early childhood," and "Their school and societal systems". We then asked parents whose children had come out (or had heard about that their children had come out, although possibly not directly from their children) to respond to several questions related to each category. For each question, we quantified the parents who responded "by age", and their children's "identity as part of the LGBT community." The results of which is then represented in chart form. While the details are provided in the report booklet, what emerges from this survey is the need for and importance of information and support resources for the parents. Specifically, the basic knowledge of LGBTQ+ and gender diversity. It also highlighted the need to have social resources to support parents whose children have come out to them. Ultimately that results in a need to educate parents, teachers, and others around them, to build a support system.

#### 調査概要・留意事項 Survey Outline and Notes

#### [研究目的]

LGBTQ+の子どもを持つ親を対象に、親の心情や社会に求める環境整備などのニーズ等を明らかにすること。

#### [研究方法]

調査実施前にLGBTQ+当事者やその親を対象にした ヒアリングを繰り返し実施したうえで、質問項目を構成した。そのうえで、無記名自記式質問票調査をWeb により実施した(実施期間:2021年3月11日~6月 30日)。

#### 「結果]

総回収数211件、有効回答数130件(有効回収率61.6%)であった。質問項目の8割以上回答していないもの等は、分析対象から除外したうえで有効な回答票とした。

#### [調査実施主体・研究実施者]

本研究は日高庸晴(宝塚大学看護学部教授)が認定 NPO法人グッド・エイジング・エールズ(プライドハウス東京・事務局)からの委託研究として実施した。

#### [Research Objective.]

To clarify the feelings of parents with LGBTQ+ children and their needs such as the environmental improvements they want from society.

#### [Research Methods.]

Questionnaires were constructed after repeated interviews with LGBTQ+ individuals and their parents prior to survey administration. Then, an anonymous self-administered questionnaire survey was conducted online (implementation period: March 11, 2021 to June 30, 2021).

#### [Results]

A total of 211 responses were collected, of which 130 were valid (61.6% valid response rate). Those that did not respond to more than 80% of the questions on the survey were excluded from the valid response list.

## [The survey was conducted by the following entities and researchers.]

This study was conducted by Yasuharu Hidaka (Professor, School of Nursing, Takarazuka University) and commissioned by Good Aging Yells, a approved nonprofit organization (Pride House Tokyo Secretariat).

# プライドハウス東京の「自殺防止対策事業」の成果

Results of Pride House Tokyo's Suicide Prevention Project

「プライドハウス東京」は、令和3年度の厚生労働省交付金\*による「自殺防止対策事業」として、さまざまな取り組みを実施しました。 Pride House Tokyo implemented various initiatives as part of the "Suicide Prevention Project" funded by a grant\* from the

Pride House Tokyo implemented various initiatives as part of the "Suicide Prevention Project" funded by a grant\* fro Ministry of Health, Labor and Welfare in fiscal 2021.

#### **1** 居場所づくり Safe Spaces

#### ■ 「プライドハウス東京レガシー」の開設 | Opening of Pride House Tokyo Legacy

2020年10月11日、新宿に開設した常設のLGBTQ+センター「プライドハウス東京レガシー」は、コロナ下にもかかわらず、開設から2021年末までに3,450人の方が来場しました。LGBTQ+当事者等にとっての大切な「居場所」であり、また、自殺防止対策において重要な「所属意識」を持ちにくいLGBTQ+にとって、貴重な心の拠りどころとなっています。

Pride House Tokyo Legacy, a permanent LGBTQ+center which we opened in Shinjuku on October 11, 2020, was visited by 3,450 people by the end of 2021, despite Covid restrictions. It has become a much needed safe space for the LGBTQ+community, and a source of support to many in the community who are looking to find themselves and a sense of belonging.



#### 相談支援 | Consultation Support

#### ■「LGBTQ+いのちの相談窓口」の開設 | Establishment of the "LGBTQ+ Life Consultation Service"

「死にたいほどつらい気持ち」を抱えるLGBTQ+ 当事者やそうかもしれない人等に寄り添うため に、LGBTQ+支援に関して高い専門性を有した 相談員が対応する「LGBTQ+いのちの相談窓口」 を開設しました。プライドハウス東京レガシーで の対面およびオンラインで相談を実施し、2022 年3月末までで、相談者数は45人、延べ相談実施 回数は86回に上っています。 We have set up a "LGBTQ+ Life Consultation Service" in order to provide help to LGBTQ+ people who harbor suicidal thoughts or suffer to the point of wanting to end their lives. This service is staffed with highly specialized counselors in LGBTQ+ support. As of March 31, 2022, 45 people have used our services a total of 86 times.



#### ■ 「LGBTQ+個別キャリア相談」の実施 | LGBTQ+ Individual Career Counseling

希死念慮の要因となりやすい困窮・失業等に対しても、連携団体「認定NPO法人Rebit」とともに「LGBTQ+個別キャリア相談」を実施しました。ほぼ毎回予約が埋まるほど高いニーズがあり、2022年1月28日現在、延べ41人が利用しました。

"LGBTQ+ individual career counseling" has been set up in partnership with "Approved NPO Rebit" for empoverished or unemployed members of the community, many whom tend to harbor suicidal thoughts. As of January 28, 2022, a total of 41 people have used our services.



#### 遺族支援 Bereaved Family Support

#### ■ 「LGBTQ+死別体験者わかちあいの会」の開催 | LGBTQ+ Bereavement Experiencers Wakachiawai no Kai

LGBTQ+の遺族はこれまで、一般的な遺族の会に参加しても必ずしも十分なグリーフケアを受けられていませんでした。例えば、亡くなったパートナーが同性だった場合、他の参加者の無理解を恐れ、パートナーが異性だと偽らねばならないこと等があるからです。そこで、LGBTQ+の遺族を主な対象とした「LGBTQ+死別体験者わかちあいの会」を開催し、LGBTQ+の人々が安心できる場でグリーフケアを提供しています。2022年1月23日、2月27日、3月27日の3回にわたって実施し、延べ25人の方が参加しました。

Most LGBTQ+ people who grieve the loss of a family member or partner have not always received adequate grief care even if they attend general bereaved family support meetings. In some cases, if the deceased partner was of the same sex, they may have to pretend that the partner was of the opposite sex for fear that other participants would not understand. Therefore, we

February 27, and March 27, 2022, with a total of 25 participants.

same sex, they may have to pretend that the partner was of the opposite sex for fear that other participants would not understand. Therefore, we held the "LGBTQ+ Bereavement Experiencers Wakachiawai no Kai" mainly for members of the LGBTQ+ community who grieve the loss of a partner or family member and provided them grief care suited to their need of being able to grieve safely. The program was conducted over three sessions on January 23,



- \*「LGBTQなどのセクシュアル・マイノリティ」への自殺防止対策事業(厚生労働省「令和3年度(令和2年度からの繰越分)新型コロナウイルス感染症セーフティネット強化交付金(足関四体実体分))
- \* Suicide prevention measures for "sexual minorities such as LGBTQ" (Ministry of Health, Labour and Welfare "FY2021 (carried over from FY2020) grant for strengthening the safety net during the covid 19 pandemic (implemented by private organizations)")

#### 4 全国へのアウトリーチ&地域連携 National Outreach & Regional Collaboration

全国5つの都市(金沢、那覇、大阪、福岡、仙台)においてI GBTO+の課題等に取り組んでいる団体と連携を図り、 地域の特性を活かした「支援者養成」「相談支援」「居場所づくり」を行いました。

We collaborated with organizations working on LGBTQ+ issues in five cities across Japan (Kanazawa, Naha, Osaka, Fukuoka, and Sendai), and conducted "supporter training," "consultation support," and "safe space creation" according to local demands.

#### ■ 金沢 | Kanazawa

2021年10月9日(土) に石川県金沢市で、 LGBTQ+支援や自殺防止活動に取り組む地域団 体と「自殺防止ネットワーキング」を実施。参加者 は延べ24人でした。性の多様性への理解を深める 必要性等の認識を共有し、プライドハウス東京か ら、地域団体の相談員に向けたLGBTQ+に関す る知識や情報の提供を提案しました。翌10月10 日(日)は『金沢プライドパレード2021』の会場 にて、相談支援と居場所を提供するブースを出展 し、「LGBTQ+いのちの相談窓口」のリーフレッ ト等を配布しました。

On Saturday October 9, 2021, we held a "Suicide Prevention" networking event in Kanazawa, Ishikawa Prefecture with local organizations working on LGBTQ+ support and suicide prevention activities and where a total of 24 people participated. We discussed how to better raise awareness of gender diversity amongst other issues. Pride House Tokyo vowed to help counselors in local organizations with advanced knowledge and information on the latest LGBTQ+ issues. The following day, on Sunday October 10, we set up a booth at the "Kanazawa Pride Parade 2021," to provide counseling support and safe space where leaflets of the "LGBTQ+ Life Consultation Service" and other services were delivered.



10月9日に金沢市で開催された「自 殺防止ネットワーキング」の模様。 A "Suicide Prevention" networking event was held in

Kanazawa on October 9.

#### 那覇 Naha

2021年12月10日(金)に「I GBTO+団体・自殺 対策団体 沖縄ネットワーク会議」 を、『ピンクドッ ト沖縄2021』開催当日の12月11日(土)には「沖 縄にじいろセーフスペース」と「沖縄LGBTQ+関 連団体ゆんたく会」を沖縄県那覇市で開催。「ネッ トワーク会議」では、沖縄でLGBTQ+支援に携 わる活動家や自殺防止対策に取り組む専門家が 講演したほか、参加者同士で自由闊達な情報交換 が行われました。「セーフスペース」では、新型コ ロナによる外出自粛等で篭りがちだった地元の 人たちに、久々となる対面での交流の機会を提供 できました。「ゆんたく会」は、沖縄地域で活動す る人たちが気兼ねなく自由におしゃべりする場 となりました。

We held an "Okinawa Network Meeting of LGBTQ+ Organizations and Suicide Prevention Organizations" on Friday December 10, 2021, This was followed by a "Okinawa Nijiiro Safe Space" and "Okinawa LGBTO+ Related Organizations Yuntaku Kai" meet on Saturday, December 11 in Naha city. Okinawa prefecture, on the same day of "Pink Dot Okinawa 2021". At the network meeting, activists involved in LGBTQ+ support in Okinawa and experts in suicide prevention gave lectures, and participants exchanged information with each other. The "Safe Space" event provided an opportunity for local residents who had stayed indoors due to the covid infections on the island to meet face-to-face for the first time in a while. The "Yuntaku Kai" event provided the venue for activists in the Okinawa area meet and discuss freely on the latest issues.



12月10日に那覇市で開催された 「LGBTQ+団体・自殺対策団体 沖 縄ネットワーク会議」の模様。

The "Okinawa Network Meeting of LGBTQ+ Organizations and Suicide Prevention Organizations" held in Naha City on December 10.

#### ■ 大阪 | Osaka

2022年1月30日(日)、オンラインイベント『セ クシュアルマイノリティと医療・福祉・教育を考 える全国大会2022』の分科会「関西LGBTQ+関 連団体および関西自殺対策関連団体のネットワー キング」を開催し、関西でLGBTQ+支援や自殺防 止対策に取り組む団体同士のネットワークづくり に貢献しました。3月13日(日)には大阪府大阪市 で、LGBTQ+当事者やその周囲の人たちを対象 に、カウンセラーが相談に応じる「ONE DAY無 料個別相談会」を実施しました。また、気軽に交流 できるフリースペースを提供し、「生きることと死 ぬこと」をテーマに懇談会「ONE DAYワークシ ョップ」を開催しました。

On Sunday, January 30, 2022, we held a "Networking of Kansai LGBTQ+ Organizations and Kansai Suicide Prevention Organizations" event as part of the online "The 2022 National Convention on Sexual Minorities and Medical Care, Welfare, and Education" event. Later on Sunday March 13, 2022 in Osaka city, Osaka prefecture we held a "ONE DAY Free Individual Counseling Session" for the local LGBTQ+ community with counselors available with free advice. We also held a "ONE DAY Workshop." where everyone was able to freely discuss in round-table style issues relating to "Life and Death"



#### ■ 福岡 Fukuoka

2022年1月から3月にかけて、福岡県福岡市にあ るセクシュアルマイノリティのための常設コミュ ニティセンター「HACO」において、毎月1回「福 岡にじいろセーフスペース」を開設し、相談支援 と居場所づくりを行いました。3月20日(日)には 支援者育成事業として、地域の団体同士の交流や 情報交換の場となるネットワークづくりのイベン トを開催しました。

Once a month from January to March 2022, we opened "Fukuoka Nijiiro Safe Space" at HACO, a permanent community center for sexual minorities in Fukuoka City, Fukuoka prefecture to provide consultation support and space place for the community to gather. We held a networking event on Sunday March 20, to provide the additional opportunity for locals to interact and exchange information about supporter development projects.



#### ■ 仙台 | Sendai

宮城県仙台市では、2月11日(金・祝)に「シンポ ジウム 性的マイノリティと自殺防止対策~仙台 市・宮城県・東北地方における現状と課題」と題し た研修と交流会を、地域団体との共催で実施しま した。3月12日(土)には、地域のLGBTQ+当事 者を主な対象として、居場所づくりと相談支援を 行いました。

On Friday (national holiday) February 11 we cosponsored with local organizations a training and mixer event in Sendai City, Miyagi Prefecture titled "Symposium: Sexual Minorities and Suicide Prevention Measures - Current Situation and Issues in Sendai City, Miyagi Prefecture and Tohoku Region." Following that on Saturday March 12, we provided consultations to the local LGBTQ+ community people, on how to create safe spaces for all.



#### オンラインでのアウトリーチ&啓発 | Online Outreach & Awareness

プライドハウス東京の自殺防止対策の取り組みを、支援を 必要とする人に向けてより広く届けられるように、動画を 制作して公式YouTubeチャンネルで公開するなど、オン ラインでのアウトリーチや啓発にも注力しました。

In order to deliver Pride House Tokyo's suicide prevention efforts more widely to those in need of support, we also focused on online outreach and awareness-raising, including producing video programs on our official YouTube channel.

#### 『LGBTO+いのちの相談窓口』 | LGBTQ+ Life Counseling Service

ムービー Introduction







回版器回

『トランスジェンダー当事者が 「生きること」について語り合う』 "Transgender Parties Discuss "Livelihoods"



『「死にたい」ほどつらい気持ちを抱え ているLGBTQ+ユースのあなたへ』 For LGBTQ+ youth struggling with suicidal thoughts.

#### 相談員の養成 | Training of counselors

■ 自殺防止に取り組む相談員のためのオンライン養成講座 │ Online training course for counselors working on suicide prevention.

Part 2:

『LGBTQ+にフォーカスをあてた対人援助のための自殺対策講座』(全4回)

LGBTQ+の人々が安心して相談で きる体制づくりには、まず相談員の LGBTQ+への理解が重要です。理 解をサポートするオンライン養成講 座を制作し、提供しています。

In order to create a system in which LGBTQ+ people can feel safe to seek advice, it is imperative that counselors to understand the LGBTQ+ community. Therefore we created and provided online training courses to help counselors improve their understanding of the community.





"The Suicide Prevention Course for Interpersonal Assistance with a Focus on LGBTQ+" (4 sessions) 「LGBTQ+コミュニティが

面する危険因子と防御因子」 "Risk and well-being factors facing the LGBTQ+





第3回 Part 3:

「トラウマ・インフォームド アプローチェ "Trauma Informed Approach."



第4回

「LGBTQ+と依存症 と自殺について」 "I GBTO+, Addiction and Suicide."

#### 7 一 行政の自殺対策課等への広報・啓発 │ Publicity and awareness-raising to government suicide prevention departments

#### ■ 広報・啓発資材の送付 | Distribution of publicity and awareness raising literature

「LGBTQ+いのちの相談窓口」のリーフレッ ト、広報冊子『性的マイノリティ(LGBTQ+) の自殺対策を自治体で進めていくために~ 「自殺総合対策大綱」に基づいて~』や啓発ポ スターを、全国の自治体(都道府県と市町村) の自殺防止対策担当部署、教育委員会ほか、 LGBTQ+支援団体に送付しました。

We distributed the leaflet "The LGBTQ+ Life Counseling Service" and the booklet "To Promote Suicide Prevention for Sexual Minorities(LGBTQ+) for Local Governments - Based on the Comprehensive Suicide Prevention Plan", and educational posters were sent to suicide prevention departments, boards of education, and LGBTQ+ support groups in local governments (prefectural and municipal) throughout Japan.



対策担当部署へ送付 した冊子 Booklet distributed to suicide prevention departments of

local governments

nationwide

全国の自治体の自殺

49 ♠ PRIDE HOUSE TOKYO JAPAN 2020+

# 『東京2020オリンピック・ パラリンピック競技大会』

関連イベント "Tokyo 2020 Olympic and Paralympic Games" related events

プライドハウス東京は、『東京2020オリンピック・パラリンピック 競技大会』開催に合わせて、「スポーツとLGBTQ+」をテーマ にした各種イベントを実施しました。

Pride House Tokyo held various events on the theme of "Sports and LGBTQ+" in conjunction with the "Tokyo 2020 Olympic and Paralympic Games".

#### 6月6日(日) 19:00~20:45 | 19:00-20:45 Sunday, June 6, 2021

#### 『スポーツ関係者を対象とした「性の多様性」と「アスリートのキャリア形成」に関するオンライン研修会』

Online training session on "Sexual Diversity" and "Career Development for Athletes" for sports professionals.

「性の多様性」の基礎知識とともに、パートナー企 Online training sessions were held on the basics of 業のEY Japanが「アスリートのためのキャリア形 成し、野村ホールディングスが「マネープランニン グ」をテーマにオンライン研修会を開催。女子サッ カーをはじめスポーツ関係者総勢103名が参加。 [登壇者] 佐々木ジャネル (EY Japan)、舟木周子 (野村

證券)、野口亜弥(プライドハウス東京)

"gender diversity", "career development for athletes" and "money planning" with partner companies EY Japan and Nomura Holdings. A total of 103 people involved in women's soccer and other sports participated. [Speakers] Janelle Sasaki (EY Japan), Chikako Funaki (Nomura Securities), Aya Noguchi (Pride House Tokyo)



#### 7月18日(日) 19:30~21:00 | 19:30-21:00 Sunday, July 18, 2021

#### 『トランスジェンダーを公表する選手の大会出場に関する特別ウェビナー』

Special Webinar on Transgender Athletes Competing in the Games

スジェンダーを公表する選手が自認するカテゴリー で競技に参加する東京2020大会を前に、特別ウェ ビナーを駐日オランダ大使館共催で実施しました。 [登壇者] ペーター・ファン・デル・フリート (駐日オラ ンダ王国大使)、トム (トランスジェンダー学生アスリー ト)、クリス・モジエ (トランスジェンダー活動家)。プラ イドハウス東京:松中権、野口亜弥、杉山文野

オリンピック・パラリンピック史上で初めてトラン Ahead of the Tokyo 2020 Games, where transgender athletes were to compete in their self-identified category for the first time in Olympic and Paralympic history, we hosted a special webinar with the Embassy of the Netherlands in Japan.

> [Speakers] Peter van der Vliet (Ambassador of the Kingdom of the Netherlands to Japan). Tom (transgender student athlete), Chris Mosier (transgender activist), Pride House Tokyo: Gon Matsunaka, Aya Noguchi, Fumino Sugiyama





#### 東京2020大会期間中:7月23日(金)~9月5日(日)

During the Tokyo 2020 Games: July 23 (Friday) - September 5 (Sunday)

#### 『世界のLGBTQ+アスリートからのメッセージ』展

"Messages from LGBTQ+ Athletes from Around the World" Exhibition

東京レガシー内にて、世界各国から19名 のLGBTQ+アスリートのメッセージを 集めたパネル展を実施しました。

東京 2020 大会期間中、プライドハウス We displayed a panel exhibition featuring messages from 19 LGBTQ+ athletes from around the world at Pride House Tokyo Legacy during the Tokyo 2020 Games.

ミーガン・ラピノー選手 (米国女子サッカー)を はじめ世界のLGBTQ+ アスリートからメッセー

Messages from Megan Rapinoe (U.S. women's soccer) and other LGBTQ+ athletes from around the world.

#### 8月5日(木) 15:00~16:30 | 15:00-16:30 Thursday, August 5

#### 『フランスのスポーツ担当大臣、ロクサナ・マラシネアヌ氏を招いたトークセッション ~2024年パリ夏季大会へのバトン~』

Talk Session with Roxana Mărăcineanu, French Minister of Sport - handover to to the 2024 Paris Summer Games

フランスのスポーツ担当大臣で、水泳選手としてオリンピ ック出場経験もあるロクサナ・マラシネアヌ氏がプライド ハウス東京レガシーを訪問し、フランスのLGBTO+アスリ ートらとのオンライン・トークイベントに登壇しました。 [登壇者] ロクサナ・マラシネアヌ (仏スポーツ担当大臣)、 ジェレミー・クラミー・エドル (仏ラグビー選手)、ケビ ン・エイモズ (仏フィギュアスケート選手) ほか プライドハウス東京:オリビエ・ファーブル、松中権

Roxana Mărăcineanu, French Minister of Sports and former Olympic swimmer, visited Pride House Tokyo Legacy and spoke with French LGBTQ+ athletes in Paris online from Tokyo.

[Speakers] Roxana Mărăcineanu (French Minister of Sport), Jérémy Clamy Edroux (French rugby player), Kevin Aymoz, (French figure skater), and the directors of the documentary on LGBTQ+ sports athletes "Faut qu'on parle" Pride House Tokyo: Olivier Fabre, Gon Matsunaka



レガシーで行われた、マラシネ アヌ氏が登壇したオンライン・ トークイベントの様子。

An online event held at Pride House Tokyo Legacy, featuring French Sports Minister Mărăcineanu

#### 9月24日(金) 18:30~20:00 | 18:30-20:00 Friday, September 24,

#### 『多様性の視点から考える「スポーツとビジネスの共存共栄のために」』

"For the Coexistence and Co-Prosperity of Sports and Business" from the Perspective of Diversity

東京2020大会における「多様性と調和」の諸問題 から私たちは何を学ぶのか。パートナー企業のEY Japanと協働で、実例を通じて考察しました。

[登壇者] 多田雅之 (EY新日本有限責任監査法人パー トナー)、井本直歩子(ユニセフ教育専門官)、伊藤久美 (4U Lifecare 代表取締役社長)、野口亜弥 (プライドハ ウス東京)

In collaboration with our partner company, EY Japan, we held an event to discuss what we can learn from the various problems of "diversity and harmony" brought up during the Tokyo 2020 Games? [Speakers] Masayuki Tada (Partner, Ernst & Young ShinNihon LLC), Naoko Imoto (UNICEF Education Specialist), Kumi Ito (President, 4U Lifecare), Aya Noguchi (Pride House Tokyo)



## 「プライドハウス東京」が発表した声明文・公開質問状

Statement and open letter of inquiry published by Pride House Tokyo

「プライドハウス東京」が、2021年以降に発表した声明文や公開質問状をまとめました。

Below is a compilations of a list of statements and open questionnaires issued by the Pride House Tokyo since 2021.

#### 2021年2月8日 February 8, 2021

5月22日

May 22, 2021

7月13日

July 13, 2021

プライドハウス東京の声明



一部の自由民主党議員による

LGBTQ 等のセクシュアル・マイノリティ

に対する差別発言についての合同抗議文

the Liberal Democratic Party

東京 2020 オリンピック・パラリンピック競技大会

n the Tokyo 2020 Olympic and Paralympic Gam

「東京2020組織委員会」の森喜朗会長(当時) This open letter was filed after Yoshiro Mori, then が、2021年2月3日開催の臨時評議員会において、 Chairman of the Tokyo 2020 Organizing Committee at an extraordinary meeting of the Board of 「女性がたくさん入っている会議は時間がかか る」等の発言をした件に関して、「東京2020組織 委員会」の「アクション&レガシー部 東京2020参 画プログラム事務局担当者」宛に、(1)このような 性別および性的指向、性自認等に関する差別的な 発言や行動が起こらないためにどのような方針を 立てられているか、(2)実際に起こってしまった 際に具体的にどのように対応される計画なのか、 to deal with the aftermath such discriminatory について、公開で質問状を送付しました。

2021年5月20日に自由民主党の政務調査会内閣 第一部会と性的指向・性自認に関する特命委員会 との合同会議において、複数の議員から「道徳的 にLGBTは認められない」「人間は生物学上、種の 保存をしなければならず、LGBTはそれに背くも の」など、セクシュアル・マイノリティの人権と尊厳 を著しく傷つける差別発言があったことに対して、 米国拠点の非営利団体「Athlete Ally (アスリー ト・アライ)」とプライドハウス東京が合同で抗議文 を発表しました。

東京2020オリンピック・パラリンピック競技大会

は、大会史上で初めて、トランスジェンダーである

ことを公表するアスリートが、自認する性別のカテ

ゴリーで出場する歴史的な大会となりました。それ

について、誰も取り残さないインクルーシブなスポ

ーツ環境にまた一歩近づくことができたと評価す

る一方で、散見されるトランスジェンダーのアスリ

ート個人への誹謗中傷には強く抗議し、また、報道

機関に対しては、人権侵害のない、正確な事実に

基づく前向きな情報発信を呼びかけました。

comments and actions when they do occur. On May 20, 2021, at a joint meeting of the First Subcommittee of the Cabinet of the Liberal Democratic Party's Governmental Affairs Committee and the Special Identity, several lawmakers expressed their opposition to the "moral imperative" to "not to be accepting of LGBT people" and "humans are biologically obliged to work for the preservation of the species", and that LGBT people were in violation of that obligation. Pride House Tokyo and Athlete Ally, a U.S.-based non-profit organization, jointly issued a letter of protest in response to discriminatory

Councilors on February 3, 2021, said "when there

are many women in a meeting it takes too long." It

was sent to the Action and Legacy Department of

(1) what policies were in place to prevent such

discriminatory comments and actions related to

gender, sexual orientation, gender identity from

Tokyo 2020 Involvement Program Secretariat, to ask

occurring again, and (2) what measures were in place

Assignment Committee on Sexual Orientation and Gender remarks that seriously offended the human rights and dignity of sexual minorities.

The Tokyo 2020 Olympic and Paralympic Games were the first time in Games history that athletes who identify as transgender competed in the category of their selfidentified gender. While we appreciated this as another step closer to an inclusive sporting environment where no one is left behind, we strongly protested against the slanderous remarks made against individual transgender athletes, and urged the media to disseminate positive information based on accurate facts and free from human rights violations.



#### 8月1日 August 1, 2021



東京 2020 オリンピック・パラリンピック競技大会 こ参加するアスリートの性的指向・性自認に関する アウティングについての緊急声明

n the Tokyo 2020 Olympic and Paralympic Game

東京のオリンピック選手村に滞在する、何名かのア スリートの性的指向に関連する可能性のある情報 を、本人の許可を得ずにSNS上にて暴露する「ア ウティング行為」が発生したことを受け、人格権や プライバシー権を著しく侵害するアウティングをし ないこと、そして、そのような情報を見ても拡散し ないことを訴える緊急声明を出しました。

In response to the "outing" of athletes who may have been LGBTQ+ but not openly and staying at the Olympic Village in Tokyo, we urged all widely and strongly not to engage in outing of LGBTQ+ individuals as that would seriously infringe on their personal and privacy rights. We also urgently urged the public not to spread or share such information too.



#### 10月 October 2021



『東京2020オリンピック・パラリンピック競技大 会』の大会全体を振り返り、IGBTO+及び、 SOGIESCの観点から、本大会における「前向き な成果」「可視化された課題」「今後に向けての提 案」を整理し、声明文としてまとめ、発表しました。

We reviewed the Tokyo 2020 Olympic and Paralympic Games as a whole, and from the perspective of LGBTQ+ and SOGIESC, we summarized the "positive outcomes," "visible challenges," and "suggestions for the future" of the Games, which were then compiled and published in a statement.



#### 2022年2月27日 February 27, 2022



2022年2月24日に始まったロシアによるウクライ We strongly condemned the military invasion ナへの軍事侵攻に対して、いかなる理由があって も正当化できるものではなく、国際法に違反する 決して容認できないものとして強く非難するとと もに、ウクライナにおいてもロシアにおいても等し く、LGBTQ+の人たちや子どもたち、社会的障 壁によって障害者とされる人たちなど、社会の中 で周縁化された人々と連帯し、平和をもたらす活 動に対して支援することを表明する声明文を発表

of Ukraine by Russia that began on February 24, 2022, as unacceptable, unjustifiable, and in violation of international law for any reason whatsoever and we condemn the invasion of Ukraine by Russia. We also expressed our solidarity with marginalized groups in society both in Ukraine and Russia, such children and the LGBTQ+ community, people with social disabilities, and in support of those actively working for peace



♠ PRIDE HOUSE TOKYO JAPAN 2020→

## 世界各国のLGBTQ+に関する取り組み

LGBTQ+ Policies & Initiatives around the World



「プライドハウス東京」に後援いただいている20の国の 大使館と駐日欧州連合 (EU) 代表部のみなさんのご協力 を得て、各国のLGBTQ+に関わる法整備の現状や取り 組みなどについてお話を伺い、表にまとめ、コラム記事に しました。また、世界各国で出版されているLGBTQ+ に関するさまざまな絵本の情報も合わせて、「プライド ハウス東京」のウェブサイトに掲載しています。

Together with the 20 embassies and the Delegation of the European Union (EU) in Japan, all Pride House Tokyo nominal supporters, we have put together information on our website on the various legal rights and initiatives related to the LGBTQ+ community in each supporting country, both in table form and as articles. We also plan to put up information on the various LGBTQ+ picture books published in those countries too.

#### LGBTQ+に関わる世界の法整備

LGBTQ+ Laws and Legal Protections around the World

後援いただいている各国のLGBTQ+に関わる「同性婚」や 「差別禁止法」、「トランスジェンダー関連法」に関する状況に ついて、それぞれどのような法制度を整備しているのかをま とめました。

We put together a section on marriage equality laws, anti-discrimination laws and laws pertaining to gender identity and transitioning of each of the represented and nominal supporting nations.



# ~

に関する 世界の活動コラム







# に関する 活動コラム

2

#### 世界のLGBTQ+絵本ライブラリー World LGBTQ+ Picture Book Library

世界各国で出版されているLGBTQ+に関連するさまざまな 絵本の情報を掲載します(近日公開予定)。

We will be soon publishing information on a variety of LGBTQ+ themed picture books published in the nominal supporting embassies' respective countries.

https://pridehouse.jp/world/

#### LGBTQ+に関する世界の活動コラム

LGBTQ+ Initiatives from around the World

後援いただいている各国のLGBTQ+に関する活動につい て、「トランスジェンダー」「差別・いじめ・教育」「スポーツ」 「LGBTQ+体験談」「高齢者」「各国大使館のLGBTQ+に関する 活動1の6つのテーマを切り口に、コラム記事でご紹介します。

We also introduce articles written by the nominal supporting embassies of initiatives of their respective countries in six different themes relating to "Discrimination, Bullying and Education", "Sports", "LGBTQ+ Stories", "Elderly LGBTQ+" and "Embassy LGBTQ+ initiatives".



[後援大使館] 駐日アイスランド大使館/駐日アイルランド大使館/在日アメ リカ大使館/駐日イスラエル大使館/駐日英国大使館/在日オーストラリア 大使館/在日オーストリア大使館/駐日オランダ王国大使館/在日カナダ大 使館/在日スイス大使館/駐日スウェーデン大使館/駐日スペイン大使館/ 駐日デンマーク大使館/駐日ドイツ連邦共和国大使館/駐日ニュージーラン ド大使館/駐日ノルウェー大使館/駐日フィンランド大使館/在日フランス 大使館/駐日ベルギー王国大使館/在日メキシコ大使館/駐日欧州連合(FU)

[Supporting Embassies] Embassy of Iceland, Embassy of Ireland, Embassy of the United States of America, Embassy of Israel, British Embassy Tokyo, Embassy of Australia Tokyo, Austrian Embassy Tokyo, Embassy of the Netherlands in Japan, Embassy of Canada, Embassy of Switzerland, Embassy of Sweden, Embassy of Spain, Royal Danish Embassy, Embassy of the Federal Republic of Germany, Embassy of New Zealand, Norwegian Embassy, Embassy of Finland, Embassy of France, Embassy of Belgium, Embassy of Mexico, Delegation of the European Union to Japan (this is in katakana order not alphabetic)

# ついに完成!ユースからユースへ送るコミックエッセイ 『トビタテ! LGBTQ+ 6人のハイスクール・ストーリー』

Comic Essays from Youth to Youth "Tobitate! Six LGBTQ+ High School Stories"

LGBTO+についてのコミックエッセイを、ユースからユースに届けたい!

「トビタテ! 留学JAPAN」派遣留学生有志と「プライドハウス東京」がタッグを組み、コミック制作で 漫画家・作家の野原くろが加わったプロジェクトがついに目標達成、コミックエッセイが出版されました。 Comic essays about LGBTQ+ from youth to youth!

"Tobitate! (Leap for Tomorrow) Study Abroad Initiative Japan" and "Pride House Tokyo" teamed up to produce a comic book with manga artist and author Kuro Nohara. This project recently reached completion and was published.

#### プロジェクト発足の経緯 Project Inauguration

「トビタテ! 留学 JAPAN」は、文部科学 省が展開する日本の若者の海外留学への 気運を醸成する官民協働の留学促進キャ ンペーンです。その「日本代表プログラ ム」による派遣留学生(トビタテ生)の 中にはLGBTQ+の当事者やLGBTQ+ に関心の高い者も多く、留学を通して価 値観が広がったと同時に、日本で当事者 として生きることがつらい、自分が当事 者であることを受け止めきれないなど、 さまざまな困難に悩んでいる人もいまし た。私たちと同じように悩んでいるユー スに向けて何かできないだろうか。そん なトビタテ生有志の想いに、プライドハ ウス東京が共鳴。コミックエッセイ制作 という発案に、漫画家・作家の野原くろ さんも参加を快諾してくださり、本プロ ジェクトが発足しました。なお、駐日英 国大使館からも支援をいただきました。

2021年12月1日(水)、プロジェクトのキックオフ記

A press conference for the project was held to kick off

Sports, Science and Technology on December 1, 2021.

者会見を文部科学省の記者会見室にて開催。

the project at the Ministry of Education, Culture,

"Tobitate! Study Abroad Initiative Japan" is a publicprivate cooperative study abroad promotion campaign by the Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology (MEXT) to build momentum for Japanese youth to study abroad. Many of the students sent from Japan under the "Japan" Representative Program" (Tobitate students) are LGBTQ+ or highly interested in LGBTQ+ issues and had their values have broadened through their overseas studies. Some Tobitate LGBTO+ students. when in Japan struggled in their everyday life, or found it hard to accept themselves. They wondered what they could do to help these youth who were suffering from the same problems as they were. The Tobitate student's plea resonated with Pride House Tokyo staff and the manga artist and writer Kuro Nohara who readily agreed to participate in the project and launched as a comic essay production. The British Embassy in Japan also supported the project.



#### コミックエッセイの制作 Comic Essays Production

コミックエッセイの制作は、LGBTQ+ の当事者またはアライのトビタテ生有志 たちの実際にあった体験談をもとに、わ かりやすいマンガやエッセイにまとめ ました。また、LGBTQ+の基礎知識や 役に立つ情報なども合わせて掲載する ことにしました。書籍の出版にあたって は、サウザンブックス社と協働し、その 資金のためのクラウドファンディングを 実施しました。『ユース発! LGBTQ+ コミックエッセイを出版し、全国に届け たい!』と題して、目標額を1.500.000 円に設定し、354人の支援者から総額 1,871,855円の支援を得て、無事に成立 しました。

The comic essays were created based on the actual experiences of the volunteer Tobitate students who are all LGBTQ+ or allies. It was compiled into an easy-to-understand manga / essay. We also decided to include a section explaining the basics about LGBTQ+ and other such useful information. For the publication of the book, we collaborated with THOUSANDS OF BOOKS, Inc. and held a crowdfunding campaign to raise funds for the publication. The campaign was called "From Youth to Youth! We want to publish an LGBTQ+ comic essays nationwide!" and set a goal of 1,500,000 yen, which was successfully met with a total of 1.871.855

ven thanks to the donations of 354 supporters.

ユースからユースへ 野原くる書き下るし コミックエッセイを おくりたい

若いLGBTQ+の悩みを 知る、学ぶ、応援する

若いLGBTQ+の悩み、迷い、 優しさ、勇気がギュッとつまった 胸キュン・ストーリー。

#### 『トビタテ! LGBTO+ 6人のハイスクール・ストーリー』

作:野原くろ/エスムラルダ 発行・発売: サウザンブックス社 価格: 1,600円+税

It is a heartwarming story of young LGBTQ+ people, their daily concerns, hesitations, kindness, and courage.

#### "Tobitate!

LGBTQ+ Six High School Stories"

By: Kuro Nohara / Esmralda Published and distributed by THOUSANDS OF BOOKS Inc. Price: 1,600 yen exclusive of tax

#### 野原くろ ● Kuro Nohara

1995年12月雑誌『薔薇族』(96年2月号) で漫画家デビュー。古川書房から単行本 『ミルク』全3巻を刊行、雑誌『Badi』な どでも作品を発表し続け、現在は単行本 『下宿のお兄さん』が6巻まで刊行中、ま た新作『玄太はオレが好き』をWEBマガ ジン「newTOKYO」で連載中。韓国の 6699pressが制作した『キミのセナカ』は 韓国、台湾で出版後、日本でも発行され話 題に。フランスでは電子書籍連載後に書籍 化もされた。

He made his debut as a manga artist in December 1995 in the magazine "Barazoku" (February 1996 issue). Published three volumes of "Milk" from Furukawa Shobo, and continued to publish works in magazines such as "Badi"; currently six volumes of "Geshuku no Onisan" are in publication, and his new work "Genta wa Ore ga Suki" is serialized in the web magazine "newTOKYO". "Kimi no Senaka," produced by 6699press in Korea, was published in Korea and Taiwan and then in Japan, where it became quite popular. In France, it was serialized as an e-book and then published as a book.

本プロジェクトがスタートした2021年12月1日から22年2月 28日まで、クラウドファンディングを実施しました。

Crowdfunding was conducted from December 1, 2021 through February 28, 2022.

♠ PRIDE HOUSE TOKYO JAPAN 2020→

# PRIDE HOUSE TOKYO LEGACY

# プライドハウス東京レガシー

プライドハウス東京レガシーは、すべての人に扉を開く常設の総合LGBTQ+センターです。 LGBTQ+の情報を発信し、安心・安全な居場所を提供します。

Pride House Tokyo Legacy is a permanent comprehensive LGBTQ+ center.

We open our doors to everyone, share relevant information and serve as a safe space.

#### 館内マップ | FACILITY MAP



■エントランス2 Entrance 2

受付2

Reception 2

会議室 3 Meeting Room 3

相談室としても使用 Can be used as a counseling room



ベビーベッド

Baby Changing

Station

給湯、授乳など Lactation room with hot water



相談室としても使用 Can be used as a counseling room



カウンター Counter

カウンター下の本棚には絵本や漫画 などが並ぶ

The bookshelves under the counter are lined with picture books and manga.



受付1

Reception 1

メインフロア

Main Floor

カウンターに設置されたコンセント で充電ができる。Wi-Fi利用可。 You can charge your PC, tablets or smartphones at the electrical outlets installed by the counters and use the

Wi-Fi free of charge.



階段をプログレス・プライド・

Stairs painted in 11 colors of

フラッグの11色で塗装

Progress Pride Flag.

カフェ

階段 Stairs

(1階へ)

▲ エントランス1

## 相談 **COUNSELING**





Free wellness support program for LGBTQ+ Children and Youth age 24 and unde

プライドハウス東京レガシーの開館時間内(金曜~火 曜、13時~19時)。日本語&英語対応可、筆談可(日英)。 対面 (レガシー内) またはオンライン。

Japanese and English staff and information is available during the opening hours of Pride House Tokyo Legacy (Friday - Tuesday, 1:00 - 7:00 p.m.) as well as tools to facilitate written communication (in Japanese or English) for deaf or people with hearing disabilities. All services are available in person or online.



予約フォーム



プライドハウス東京レガシーの開館時間内(金曜~火曜) 13時~19時)。対面 (レガシー内) またはオンライン。 The opening hours of Pride House Tokyo

Legacy are from 13:00-19:00 from Friday - Tuesday, either in person or online.





毎月2回(第2土曜:14時~16時/第4月曜:17時~19 時)。対面(レガシー内)

Held twice a month (On the 2nd Saturday of the month from 2:00-4:00pm / And the fourth Monday of the month from 5:00-7:00pm). In person at the center only.

予約



♠ PRIDE HOUSE TOKYO JAPAN 2020+

# PRIDE HOUSE TOKYO LEGACY \_\_\_\_\_プライドハウス東京レガシー



場所: 〒160-0022 東京都新宿区新宿

東京都新宿区新宿1-2-9 JF新宿御苑ビル2階

開館時間:13時~19時 休館日:水曜·木曜

Location: 2F JF Shinjuku Gyoen Building

1-2-9, Shinjuku,

Shinjuku-ku, Tokyo 160-0022

Open Time: 13:00–19:00 Closed: Wed, Thu





#### WEB https://pridehouse.jp

WEB



Facebook



**Twitter** 



Instagram



YouTube



PRIDE HOUSE TOKYO 2022 OFFICIAL GUIDEBOOK